

**Use & Care Guide**  
Dishwasher

**Guía de Uso y Cuidado**  
Lavavajillas

**Guide d'utilisation et d'entretien**  
Lave-vaisselle



 **Electrolux**

# 2 Finding Information

Attach your sales receipt to this page for future reference.

## PLEASE READ AND SAVE THIS GUIDE

Thank you for choosing **Electrolux**, the new premium brand in home appliances. This *Use & Care Guide* is part of our commitment to customer satisfaction and product quality throughout the service life of your new dishwasher.

We view your purchase as the beginning of a relationship. To ensure our ability to continue serving you, please use this page to record key product information.

### IMPORTANT

**PLEASE READ** all instructions completely before attempting to install or operate the unit.

Once you have your unit installed, we suggest you keep this guide in a safe place for future reference. Should any problems occur, refer to the **Troubleshooting** section of this guide. This information will help you quickly identify a problem and get it remedied. In the event you require assistance, please contact the dealer where you purchased your unit.

## MAKE A RECORD FOR QUICK REFERENCE

Whenever you call to request information or service, you will need to know your model number and serial number. You can find this information on the serial plate located on the inside wall of your unit and on the product registration card.

## PRODUCT REGISTRATION CARD



The package containing this guide also includes your product registration information. Warranty coverage begins at the time your Electrolux dishwasher was purchased.

If you received a damaged product, immediately contact your dealer or builder. Do not install or use a damaged appliance.

### NOTE

Registering your product with Electrolux enhances our ability to serve you. You can register online (at the Internet address below) or by dropping your Product Registration Card in the mail. Complete and mail the Product Registration Card as soon as possible to validate the registration date.

Please record the purchase date of your Electrolux unit and your dealer's name, address and telephone number.

\_\_\_\_\_

Purchase Date

\_\_\_\_\_

Electrolux Model Number

\_\_\_\_\_

Electrolux Serial Number

\_\_\_\_\_

Dealer Name

\_\_\_\_\_

Dealer Address

\_\_\_\_\_

Dealer Telephone

Keep this guide and the sales receipt together in a safe place for further reference.

## QUESTIONS?



For toll-free telephone support in the U.S. and Canada:  
**1-877- 4ELECTROLUX (1-877-435-3287)**

For online support and Internet product information in the U.S. visit [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com). In Canada, visit [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com).

## TABLE OF CONTENTS

<b>Finding Information.....</b>	<b>2</b>	<b>Dishwasher Use.....</b>	<b>15</b>
Please Read And Save This Guide .....	2	Hot Water.....	15
Make A Record For Quick Reference .....	2	Detergent.....	15
Product Registration Card .....	3	Rinse Aid.....	16
Questions?.....	3	<b>Cycles, Options and Lights .....</b>	<b>17</b>
Table Of Contents.....	4	Cycles.....	17
<b>Safety.....</b>	<b>5</b>	Options.....	18
Important Safety Instructions.....	5	Delay.....	19
General Precautions.....	6	Child Lock Option.....	20
<b>What Can and Cannot Be Washed.....</b>	<b>7</b>	Lights/Display.....	20
<b>Operation.....</b>	<b>8</b>	<b>Care and Cleaning.....</b>	<b>21</b>
Before You Start.....	8	General Recommendations.....	21
Operating the Dishwasher.....	8	Outside.....	21
Adding a Forgotten Item.....	9	Storage/Moving.....	22
<b>Loading.....</b>	<b>10</b>	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>23</b>
General Recommendations.....	10	<b>Warranty Information .....</b>	<b>27</b>
10 Place Setting Load.....	10	<b>Guía de Uso y Cuidado .....</b>	<b>28</b>
12 Place Setting Load.....	10	<b>Guide d'utilisation et d'entretien.....</b>	<b>55</b>
Upper Rack.....	11		
Lower Rack.....	12		
Loading the Silver Basket.....	13		
Adjustable Upper Rack.....	14		
Removing the Upper Rack.....	14		


## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

### Safety Precautions

Do not attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this guide. Safety items throughout this guide are labeled with a Warning or Caution based on the risk type.

### Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

#### **WARNING**

**WARNING** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### **CAUTION**

**CAUTION** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

#### **CAUTION**

**CAUTION** used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

#### **IMPORTANT**

Indicates installation, operation or maintenance information which is important but not hazard related.

# 6 Safety

## General Precautions

### **WARNING**

When using your dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Disconnect electrical power to dishwasher before attempting to service.
- To avoid electrical shock hazard, the sides and back must be enclosed and the front panels must be attached before electrical power is applied to the dishwasher. Refer to the installation instructions for proper grounding procedures.
- Connect to a properly rated, protected and sized power supply circuit to avoid electrical overload.
- Children should **never** be permitted to operate, or play in, with, or around this dishwasher.
- To reduce the risk of injury when loading items to be washed, sharp or pointed items should be located with the handles up. Also, load sharp items so they are not likely to damage the door seal.
- **Do not** touch the heating element on the bottom of the tub during or at the completion of a cycle. It will be hot.
- Use only detergents and rinse additives designed for a residential automatic dishwasher. **Never** use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher. Keep these products out of reach of children.
- **Do not** sit, stand on or abuse the door or dish racks of the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **Hydrogen gas is explosive.** If the hot water system has not been used for such a period, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, **do not** smoke or use an open flame during this process.
- **Do not** wash plastic items unless marked “dishwasher safe” or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer’s recommendations.
- **Do not** tamper with controls.
- To prevent accidental child entrapment and suffocation risks, always remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
- Use caution when unloading the dishwasher. Dishes will be hot if unloaded shortly after a cycle has completed.
- Certified residential dishwashers are **not** intended for licensed food establishments.
- To avoid water, mold or mildew damage to your home, inlet and drain hose connections should be checked periodically for leaks.

**Save These Instructions for Future Reference**

# What Can & Cannot Be Washed 7

Most tableware, cookware and flatware can safely be washed in your dishwasher. Check with the manufacturer.

<b>Material</b>	<b>Dishwasher Safe</b>	<b>Special Information</b>
Aluminum	Yes, except anodized.	High water temperature and detergents may affect finish.
Cast Iron	No	Seasoning will be removed, and iron will rust.
China/Stoneware	Yes, except antique or hand-painted.	Always check manufacturer's recommendation before washing. Antique, hand-painted or over-the-glaze patterns may fade. Gold leaf may discolor.
Crystal	Yes, except antique or delicate crystal.	Always check manufacturer's recommendation before washing. Some types of leaded crystal may etch with repeated washings.
Filters	Not recommended.	May leave a dingy deposit or stain on dishwasher interior.
Glass	Yes	A specialty glass called "milk glass" can yellow with repeated dishwasher washing.
Gold-Plated Flatware	No	Will discolor.
Pewter, Tin	No	
Plastics	Yes, top rack, except disposable plastic items.	Always check manufacturer's recommendation before washing. Plastics vary in their capacity to withstand high water temperatures and detergents. Disposable plastic items are not dishwasher safe for this reason.
Stainless Steel	Yes	Run a Rinse cycle if not washing immediately. Prolonged contact with foods containing salt, vinegar, milk products or juice could damage finish.
Sterling Silver or Silverplate	No, if has commercial "darkening".	Always check manufacturer's recommendation before washing. Run a Rinse cycle if not washing immediately. Prolonged contact with food containing salt, acid or sulfide (eggs, mayonnaise and seafood) could damage finish. Commercial "darkening" may be removed by detergent.
Wooden Items	No	Wood may warp, crack or discolor.

# 8 Operation

## BEFORE YOU START

- **Prerinse is not required. Simply scrape off any bones or large food particles.**
- If connected to a food waste disposer, **make certain the disposer is empty before starting the dishwasher.**
- **Scrape off tomato-based food soils** (see page 21).
- **Remove certain foods** such as mustard, mayonnaise, lemon juice, vinegar, salt or dressings **from stainless steel flatware as soon as possible.** These foods may cause rusting and pitting if allowed to remain in contact with the surface for an extended period of time.

## OPERATING THE DISHWASHER

1. After loading the dishwasher and adding detergent, select the desired cycle and options by pressing the pads. The indicator lights for the selected cycle and options will illuminate. To cancel an option press the pad again.
2. To start a cycle, press the **START/Cancel** pad once then close the door until it latches. After a pause, the fill will begin.

### IMPORTANT

- If **START/Cancel** is not pressed within 30 seconds of choosing your cycle, the dishwasher will turn off.

The dishwasher remembers your last cycle so you do not have to reset the cycle each time. To start the dishwasher using the same cycle and options selected on the previous wash, just press the **START/Cancel** pad.

3. To cancel a running cycle, press the **START/Cancel** pad once. The dishwasher will drain, then shut off. To turn the dishwasher off without draining, press the **START/Cancel** pad twice. To prevent unplanned cycle or option changes, these selections are “locked in” after 1 minute.

### IMPORTANT

- If a cycle pad is pressed after the controls have been “locked in,” the light above the current cycle will flash three times.



## ADDING A FORGOTTEN ITEM



For best cleaning, the forgotten item should be added early in the cycle.

1. Grasp door handle and unlatch door without opening completely.
2. Wait for the water circulation to stop.
3. Open the door and add the item.
4. Close and latch the door. After a slight delay, the cycle resumes automatically at the point of interruption.

### IMPORTANT

- If the door is opened during a running cycle, there may be up to a 30-second delay before the dishwasher restarts after closing the door.
- Extended interruption of the wash cycle is not recommended.

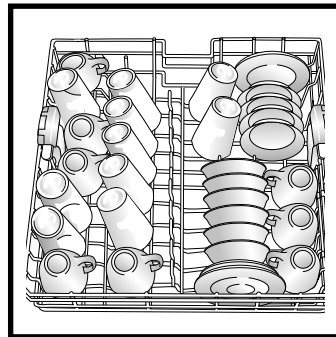
# 10 Loading

## GENERAL RECOMMENDATIONS

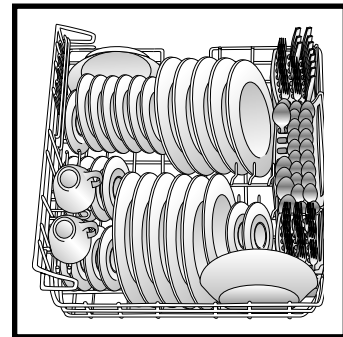
- Items can be centered behind a single tine or loaded at an angle to maximize space.
- Avoid blocking or preventing the spray arms from spinning freely. Do not allow items to extend beyond the racks.
- Face soiled surfaces toward the center of the dishwasher.

For best dishwashing results follow guidelines on following pages to determine the best arrangement for your items.

## 10 PLACE SETTING LOAD

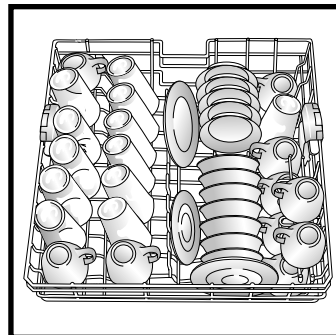


Upper Rack

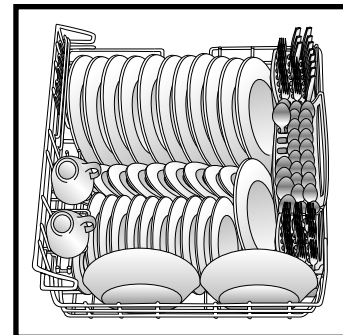


Lower Rack

## 12 PLACE SETTING LOAD



Upper Rack



Lower Rack

## UPPER RACK



Glasses, cups, stemware, light-weight plastics, plates, bowls, pans, long-handled utensils etc. can be loaded in this rack. **Do not load glasses over the tines.**

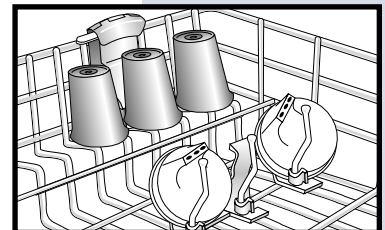
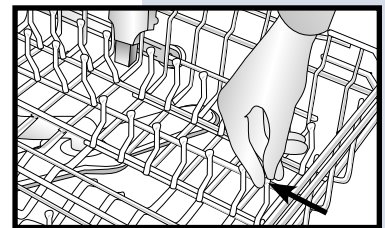
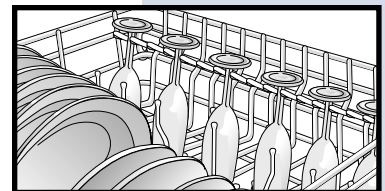
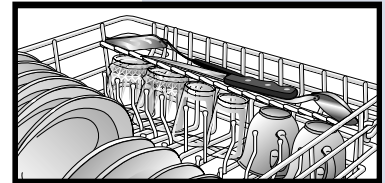
The Cup Shelf on the right side of the upper rack folds up or down for loading flexibility. Fold it down to hold long-handled knives, spatulas and spoons or short items like cups or juice glasses. Fold it up for taller items like glasses, bowls, plates, etc.

The edge of the Cup Shelf is designed to hold stemware in place. Taller stemware will fit better on the right side as the upper rack is deeper on this side.

The Folding Tines located in the front right corner provide convenient loading space for large, bulky items like pots and pans or mixing bowls.

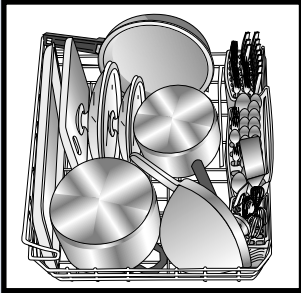
To lower tines, carefully push the tines out of each holder toward the center of the rack and lay the tines down.

The Cup Clips located in the center of the upper rack can be used to hold light-weight plastic items, cooking utensils, knives, etc. in place. Clip the item between the tine and the clip.



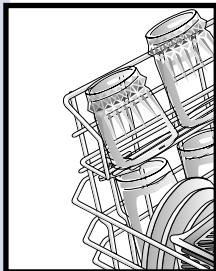
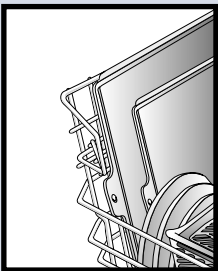
# 12 Loading

## LOWER RACK

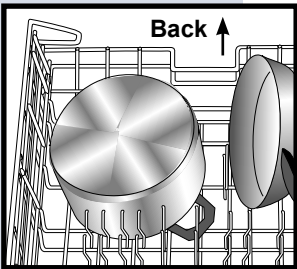


A variety of items such as dinner plates, mixing bowls, pots and pans and baking dishes can be loaded in this rack.

Tall items such as bakeware and large platters can be placed on the left side.



With the Cup Shelves raised, thin items like cookie sheets or pizza pans may be placed along the left side. With the shelves down, two levels of glasses and cups can be loaded.



Positioning the Folding Tines flat provides convenient loading space for large, bulky items like pots and pans or mixing bowls.

## LOADING THE SILVERWARE BASKET

### CAUTION

**Cut Injury.** Load sharp items (knives skewers, etc.) pointing down.  
Failure to do so may result in injury.

Load the silverware basket while it is in the bottom rack or take the basket out for loading on a counter or table.

Place small items like baby bottle caps, jar lids, corn cob holders etc., in a covered section. Close the cover to hold small items in place.

Use suggested loading patterns, as shown, to increase washability of your silverware.

Be sure nothing protrudes through the bottom of basket or rack to block the spray arm.

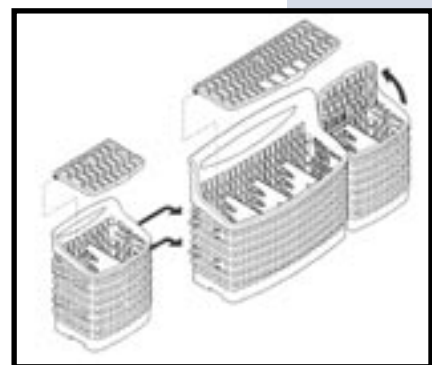
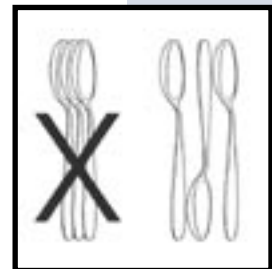
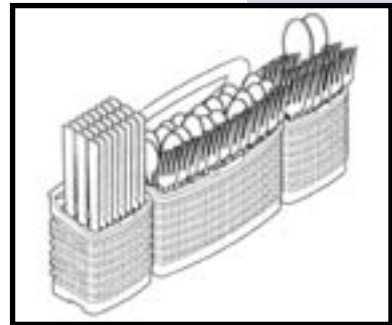
Do not mix silver and stainless to avoid damaging the silver finish.

The silverware basket can be separated and placed in several locations in the bottom rack. Load silverware in all sections or just one, depending on your load.

When covers are up, mix items in each section of the basket with some pointing up and some down to avoid nesting. Water spray cannot reach nested items.

### To remove small basket:

1. Hold the center basket and one small basket. Slide the small basket back to release the tabs from the corresponding slots.
2. Pull the baskets apart.



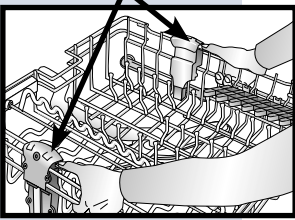
# 14 Loading

## ADJUSTABLE UPPER RACK

The Adjustable Upper Rack can be raised or lowered to accommodate taller plates, platters, pans, etc. optimizing usable space in both upper and lower racks. Full-size dinner plates can be loaded in the upper rack if it is in the lower position.

**Always** adjust the upper rack before loading.

Adjusters



### To lower the rack:

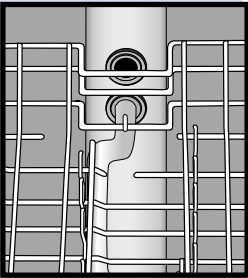
1. Pull the rack fully out.
2. Place thumbs on each lever on the adjuster while holding rack with hands.
3. Press down on the levers with thumbs and push rack down. The rack will come to a stop when it is in position.

### To raise the rack:

1. Pull the rack fully out.
2. Place hands on both sides and lift up until rack comes to a stop and latches in place.

## IMPORTANT

- The dishwasher will not operate correctly if the wash arm is not aligned with one of the water inlet holes on back wall of the dishwasher.
- The left and right side adjusters on the racks must both be fully in the upward or downward position for proper connection.



## REMOVING THE UPPER RACK

The rack can be removed when tall or oversized items need to be loaded into the lower rack. Unload the rack before removing it from the dishwasher.

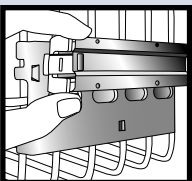
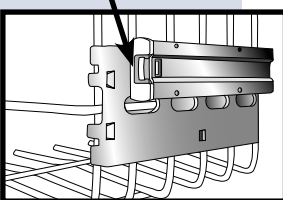
### To remove rack with tab-lock rack stops:

1. Roll the rack 1/3 to 1/2 of the way out.
2. Locate the rack stops at the end of each track. Squeeze the tab in the middle of the rack stop and pull the rack stop straight out. Take care to support the rack while removing the rack stops.
3. Roll the rack all the way out of the track and remove from the dishwasher.

### To replace:

1. Replace the dishwasher rack by guiding the wheels into the tracks.
2. Push each rack stop squarely into the end of the track until the catch pops into the small hole on the side of the track.

Tab Lock



## HOT WATER

For optimal cleaning and drying results, hot water is necessary. The incoming water temperature should be at least 120° F (49° C) to properly activate the detergent and melt greasy food soils.

To check the incoming water temperature, turn on the hot water faucet nearest the dishwasher and let it run into a glass in the sink. Place a candy or meat thermometer in the glass and check the temperature once it has stopped rising. If temperature is below 120° F (49° C), have a qualified person raise the water heater thermostat setting.

## DETERGENT

Use a detergent designed specifically for use in an automatic dishwasher. Be sure it is fresh. Store granular detergent in a cool, dry place (*not under the sink*) out of reach of children.

### Recommended Amount

Too little detergent results in poor cleaning, hard water filming/spotting and poor drying. Too much detergent can cause permanent etching/cloudiness.

Suds can cause the dishwasher to overflow. Measure the detergent carefully and use only detergents designed for use in a dishwasher. Less detergent is needed in soft water. Try another brand of detergent if sudsing continues.

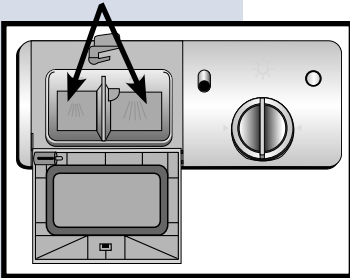
Water Hardness*	Soil Level	Pre-Wash Detergent	Main Detergent
Soft (0-4 gpg)	Light Soil	2 tsp	6 tsp
	Normal Soil	4 tsp	6 tsp
	Heavy Soil	4 tsp	7 tsp
Medium (5-9 gpg)	Light Soil	4 tsp	6 tsp
	Normal Soil	4 tsp	6 tsp
	Heavy Soil	5 tsp	7 tsp
Hard (10-12 gpg)	All Levels	5 tsp	8 tsp

The amount of detergent to use is determined by the hardness of the water and soil level of the load. Refer to the following chart for detergent usage recommendations.

\*Your local water utility or state university extension service can tell you the degree of water hardness in your area.

**In extremely hard water conditions (13 grains per gallon or more\*), it is difficult to achieve good results with any dishwasher. A mechanical water softener may be necessary to improve water quality, detergent effectiveness, and protect the dishwasher parts from the damage that hard water can cause.**

# 16 Dishwasher Use



Add recommended amount of detergent to each cup as shown and close the detergent lid.

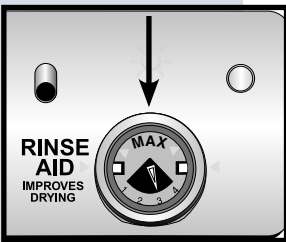
Do not use detergent with the Rinse cycle. Leave the detergent lid open when running Rinse.

## RINSE AID

Regular use of a rinse aid improves drying, reduces spotting and filming, and reduces moisture left on the dishwasher interior.

An automatic rinse aid dispenser is located next to the detergent cup.

The window next to the dispenser cap indicates when the rinse aid reservoir needs to be refilled. When the level of rinse aid is below the indicator marks and the window is nearly clear, it is time to refill the dispenser. **Check the dispenser monthly.**



To add rinse aid to the dispenser, turn the cap counterclockwise to open. Remove the cap and pour liquid rinse aid into the opening. The amount of rinse aid dispensed during the cycle is adjustable by moving the lever inside the reservoir area. For most water conditions use the manufacturer recommended setting of "3". Adjust it up to the "MAX" setting for hard water. Set the lever anywhere between these amounts as needed to get the best results. Replace the cap and turn it clockwise to close.



## CYCLES



Choose the cycle that best describes your dishload by pressing the corresponding touchpad. (See page 8, **Operation**, for how to begin the cycle).

<b>Cycle</b>	<b>Description</b>	<b>Time (Approx. Minutes)</b>	<b>Number of Washes/Rinses</b>
<b>Heavy</b>	Long cycle for heavy food soils.	132	2 washes/3 rinses
<b>Normal</b>	Medium cycle for average food soils. Precision Clean™ Turbidity Sensor is active with this cycle.	97-117	1-2 washes*/1-2 rinses*
<b>China</b>	Short cycle for light food soils.	82	1 wash/2 rinses
<b>Auto</b>	Designed to select the number of water fills best suited for the soil level of each load. Precision Clean™ Turbidity Sensor is active with this cycle.	94-128	1-2 washes*/2-3 rinses*
<b>Rinse</b>	Rinses dishes being held until there is a full load.	9	1 rinse
<b>Short</b>	Quick cycle for light food soils. Does not include drying time.	38	1 wash/2 rinses

\* Number of fills will vary depending on the soil level of each load.

## IMPORTANT

- Depending on water temperature, there may be time added to the cycle to bring water up to temperature.
- Only the following certified cycles have been designed to meet NSF requirements (NSF/ANSI 184 Residential Dishwasher) for sanitization: Auto, Heavy, Normal and China.

# 18 Cycles, Options & Lights

## OPTIONS

In addition to choosing a cycle from page 17, choose as many available options **as are needed** for your dishload.

Option	Description	Available With Cycles
Hi Temp	Hi Temp provides additional heat during the wash portion of the cycle, which ensures proper water temperature for better cleaning and drying results. It also adds an additional rinse to the cycle which improves results in hard water situations.	All cycles (except Rinse)
Sanitize	Sanitizes dishware. When cycle monitor recognizes that the proper conditions have been met, Sanitized light will activate at the end of the cycle. Sanitization may not be achieved if there is an interruption of the cycle, power failure or if the incoming water temperature is below 120° F (49° C).	Heavy* Normal* China* Auto*
Air Dry	When Air Dry is selected, towel drying of some items such as plastic and items with non-stick surfaces may be necessary and more moisture may be noticed adhering to the dishwasher interior. Vapor will escape even if Air Dry is selected.	All cycles (except Rinse)
Start/Cancel	Starts and stops dishwasher. See page 8 under <b>Operation: Operating the Dishwasher</b> , for explanation.	All Cycles
Delay	Used to automatically start the cycle at a later time. See page 19 for instructions.	All Cycles
Child Lock Option	Locks control touchpad to prevent unwanted use. See page 20 for instructions.	All Cycles

\* Only these cycles have been designated to meet NSF requirements (NSF/ANSI 184 Residential Dishwasher) for sanitization.

## DELAY

The Delay option can be used to automatically start the cycle at a later time to reduce daytime heat buildup in the home or to take advantage of reduced energy costs if available in your area. This option is also useful for conserving hot water at times of high household usage (showers, laundry).

### To set up a Delay:

1. Select the appropriate cycle and options for the load. Close the door.
2. Press the **Delay** pad until the desired amount of delay time is selected.
3. The Delay indicator will flash until the **START/Cancel** pad is pressed.
4. As soon as the **START/Cancel** pad is pressed, the flashing will stop and the delay time will begin counting down. The Delay indicator will remain lit until the delay time has counted down.
5. The cycle will automatically start as soon as the delay time expires.

## IMPORTANT

- If 30 seconds elapse between setting the cycle and options and pressing the **START/Cancel** pad, the dishwasher will turn off.

### To cancel a Delay:

When the delay is counting down, press the **Delay** pad again. The indicator light will go out and the cycle will start or resume immediately.

### To cancel a Delay and the cycle:

- Press **START/Cancel** once to drain and turn off the dishwasher.
- Or
- Press **START/Cancel** twice to turn dishwasher off without draining.

# 20 Cycles, Options & Lights

## CHILD LOCK OPTION

The control touchpads can be locked to prevent unwanted use. If this feature is activated between cycles, the dishwasher cannot be operated until the controls are unlocked. If desired, the controls can be locked after a cycle or delay has started.

### Setting the Child Lock:

1. Press the **Air Dry** pad for three seconds.
2. An indicator light next to the lock graphic will illuminate when the controls are locked.

### To Cancel:

1. Press the **Air Dry** pad for three seconds.
2. The indicator light will go off.

## IMPORTANT

- If a cycle or option pad is pressed after the controls have been locked, the indicator light next to the lock graphic will flash five times.
- This option does not lock the door, only the dishwasher controls.

## LIGHTS/DISPLAY

Indicator	Description
Clean Light	Illuminates at the end of the cycle and remains lit until the door has been open for 30 seconds continuously.
Sanitized Light	Illuminates at the end of the cycle when conditions have been met to achieve sanitization. The light will remain lit until the door has been open for 30 seconds continuously.

## IMPORTANT

- When Sanitize is selected, cycles are monitored to assure sanitization. The Sanitized light will not activate if sanitization requirements are not met. This could happen if the cycle is interrupted, power failure occurs or incoming water temperature is below 120° F (49° F).
- The Clean and Sanitized indicator lights will not relight after a power failure until after the next cycle is run.

## GENERAL RECOMMENDATIONS

---

- The dishwasher interior is normally self-cleaning. Periodically check the bottom of the dishwasher tub to see if any large particles remain.
- Wipe the edge of the inner door liner to remove any food soil splashes which occurred during loading.
- When cleaning stainless steel, always wipe with the grain. **Never** use products containing chlorine bleach or citric acid.
- The color from some tomato-based food soils may occasionally adhere to various components of the dishwasher interior, causing temporary discoloration.

### To minimize this:

- Remove excess tomato-based food soils from dishes, before loading.
- Run the **Heavy** cycle when washing loads containing tomato-based food soils.
- Use a dishwasher detergent that contains chlorine to better fight staining.

## OUTSIDE

---

Occasionally wipe the outside surfaces of your dishwasher with a mild nonabrasive detergent and water. Rinse and dry.

### Stainless Steel Door

Clean the stainless steel door and handle with hot, soapy water and a dishcloth. Rinse with clean water and a cloth. Do not use harsh scrubbing cleaners. Use only kitchen cleaners made especially for cleaning stainless steel.

---

# 22 Care & Cleaning

---

## STORAGE/MOVING



Fill detergent cup with a fresh-scented dishwasher detergent or baking soda and select the **Normal** cycle. Allow the dishwasher to complete the cycle. Then turn the water supply off and drain the dishwasher. To drain, press the **START/Cancel** pad once to activate the dishwasher. Press **START/Cancel** again to activate the drain. Operate the drain twice to ensure most of the water is removed. Last, disconnect the electrical supply and prop open the door.

When turning the water supply to the home off, the water shut-off at the dishwasher must be turned off also.

Check these points to help save you time and money.

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
<b>Dishwasher will not fill</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press the <b>START/Cancel</b> pad to start the dishwasher.</li><li>• Be sure door is latched securely.</li><li>• Be sure the water is turned on.</li><li>• Check that the pad is properly selected for a cycle.</li><li>• Check your home's circuit breaker or fuse box.</li><li>• Check inlet hose for a kink.</li><li>• Check water valve inlet for sediment and clean if necessary.</li></ul>
<b>Dishwasher will not drain/water in tub bottom</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• If hooked up to a food waste disposer, be sure the knock-out is removed from the disposer inlet.</li><li>• Check for food obstruction in the drain or disposer.</li><li>• Check drain hose for a kink.</li><li>• Check your home's circuit breaker or fuse box.</li><li>• Check that the cycle is completed.</li></ul>
<b>Dishwasher adds water at end of cycle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• This is normal. The sensor in the pump must stay submerged so a short fill of water is added after the cycle's last drain.</li></ul>
<b>Detergent cup is not empty</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the cycle is completed.</li><li>• Be sure dispenser is not blocked.</li><li>• Use fresh detergent stored in a cool, dry place.</li></ul>
<b>Dishwasher seems noisy</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A water valve hiss during fill is normal.</li><li>• Water circulation sounds are normal.</li><li>• A thumping sound may be a wash arm bumping an item that is extending beyond the racks. Readjust load to avoid obstructing wash arm.</li><li>• Chopping or grinding sounds may be heard as the internal food disposer chops hard items like fruit seeds, nuts, etc.</li><li>• Humming during the drain is normal.</li><li>• A snap noise is the detergent cup lid hitting the door liner when the dishwasher door is opened at the end of the cycle. This is normal.</li><li>• Proper installation affects the noise level.</li></ul>
<b>Cycle takes too long</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Sanitize</b> has been selected and the cycle is extended to heat water.</li><li>• Check to see that the incoming water temperature is 120° F (49° C)</li></ul>
<b>Dishwasher has an odor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Run dishes being held in the dishwasher through a <b>Rinse</b> cycle.</li><li>• Many dishwashers have a "new" smell when first installed. This will dissipate with use.</li><li>• Dishwasher may not be draining properly. (See <b>Dishwasher Will Not Drain</b> section.)</li><li>• For a strong odor, place baking soda in both sides of the detergent cup. Select <b>China</b> cycle and allow the water to circulate for about 10 minutes. Interrupt the cycle by unlatching the door and let it stand overnight. Restart the dishwasher by latching the door and allow it to complete the cycle. Another alternative is to use a dishwasher cleaning product such as Jet-Dry Dishwasher Cleaner*.</li></ul>

\*Brand names are trademarks of the respective manufacturer.

Cont.

# 24 Troubleshooting

Check these points to help save you time and money.

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
<b>Dishwasher leaks</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the dishwasher is level. (Refer to the Installation Instructions.)</li><li>• Suds can cause the dishwasher to overflow. Measure the detergent carefully and use only detergents designed for use in a dishwasher. Less detergent is needed in soft water. Try another brand of detergent if sudsing continues. (pg. 15)</li><li>• Follow directions closely on how to add a forgotten item (pg. 9).</li><li>• To avoid rinse aid leaking from the dispenser, be sure the lid is securely attached.</li></ul>
<b>Indicator lights flashing</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• All active display indicators flash if the door is opened during a running cycle or delay.</li><li>• The currently selected cycle flashes if an attempt is made to change the cycle after cycle “lock-in”.</li><li>• The locked indicator flashes if a pad is pressed while the child lock is enabled. (pg. 20)</li></ul>
<b>Glasses are cloudy/spotted</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Select <b>Hi Temp</b> option.</li><li>• Check water temperature. Incoming water should be 120° F (49° C).</li><li>• Always use a rinse aid.</li><li>• Confirm that the cloudiness is removable by soaking the item in white vinegar for approximately 5 minutes. If removed, the problem is due to hard water. Adjust detergent amount being used to match water hardness (pg. 15). Be sure detergent is fresh, stored properly and is a high quality brand.</li><li>• If cloudiness is not removable, it is etching. This is an erosion of the surface of the glassware and can be caused by water that is too hot, from using too much detergent or by prewashing. Detergent needs food soil to act upon. If etching has occurred, the glassware is permanently damaged. To prevent further etching, adjust the detergent amount to match the water hardness, stop prewashing, and use water heating options only when incoming water temperature is below 120° F (49° C).</li></ul>
<b>Dishware is chipped</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Load dishes according to instructions so they do not strike each other (pgs. 11-12).</li><li>• Washing fine antique china/crystal in the dishwasher is not recommended. (pg. 7)</li><li>• Do not load glasses over the tines.</li><li>• Do not overload</li></ul>

\*Brand names are trademarks of the respective manufacturer.

Cont.



Check these points to help save you time and money.

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
<b>Food soil remains on dishes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check water temperature. Incoming water should be 120° F (49° C).</li><li>• Run hot water at the sink before starting the dishwasher.</li><li>• Check water hardness and adjust detergent amount accordingly (pg. 15).</li><li>• Use fresh detergent stored in a cool dry place.</li><li>• Select proper cycle for the soil level (pg. 17).</li><li>• Select proper option, <b>Hi Temp</b> .</li><li>• Make sure the upper rack wash arm connector is correctly aligned in one of the water inlet holes (pg. 14).</li><li>• Load items so they do not block the wash arms (pgs. 11-12).</li><li>• Load the utensil basket with knife handles up and spoon and fork handles down.</li><li>• Do not place glasses over tines.</li><li>• Before loading, scrape off burnt-on foods and wipe the starchy film from utensils used with pasta, rice and oatmeal. These soils require more energy than the rest of the load to clean.</li></ul>
<b>Items washed in the dishwasher or the dishwasher tub itself is stained/discolored</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aluminum utensils or pans can leave marks when they rub against other items. Leave a slight space between items.</li><li>• Iron deposits in the water can leave a yellow, brown or orange film on dishes or the dishwasher tub. A rust filter may be needed. Check with a water treatment company.</li><li>• Separate silver or silver-plated silverware from stainless steel. These metals can be damaged by contact with each other during washing.</li><li>• Color from tomato sauces may adhere to the interior parts of the dishwasher (pg. 21). If light staining has occurred, leave the door open to oxidize the stain away. Use a dishwasher detergent that contains chlorine to better fight staining.</li><li>• Certain dishwasher detergents may stain silver. Try another brand of detergent.</li></ul>
<b>Items not properly dried/ moisture is present on the dishwasher interior after the dry cycle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Be sure <b>Air Dry</b> is not selected.</li><li>• Water droplets may form on the inner door as part of the drying process.</li><li>• Use a rinse aid separate from the detergent like Jet Dry* or Cascade Rinse Aid* regularly to improve drying. Turn the rinse aid selector toward the <b>MAX</b> setting.</li><li>• Check water temperature. Incoming water should be 120° F (49° C).</li><li>• Select <b>Sanitize</b> option.</li><li>• Increase detergent amount to match water hardness (pg. 15).</li><li>• Load properly. (pgs. 11-12)</li><li>• Plastic and items with non-stick surfaces are difficult to dry because they have a porous surface which tends to collect water droplets. Towel drying may be necessary.</li><li>• Glasses and cups with concave bottoms hold water and require towel drying. Locate these items on the more slanted side of the rack for improved results.</li></ul>

\*Brand names are trademarks of the respective manufacturer.

Cont.

# 26 Troubleshooting

---

Check these points to help save you time and money.

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
<b>Sanitized light does not illuminate at the end of the cycle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Sanitize</b> was <b>not</b> selected.</li><li>• Sanitization can only be achieved with the Auto, Heavy, Normal or China cycles.</li><li>• Sanitization may not be achieved if there is an interruption of the cycle, power failure or if incoming water temperature is below 120° F (49° C).</li></ul>
<b>Dishwasher door will not close</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Be sure adjustable racks are properly adjusted to upper or lower position (pg. 14).</li></ul>

\*Brand names are trademarks of the respective manufacturer.

---

## DISHWASHER WARRANTY

(YOUR DISHWASHER IS PROTECTED BY THIS WARRANTY)

	WARRANTY PERIOD	THROUGH OUR AUTHORIZED SERVICERS, WE WILL:	THE CONSUMERS WILL BE RESPONSIBLE FOR:
<b>1-YEAR FULL WARRANTY</b>	One year from original purchase date.	Pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance which prove to be defective in materials or workmanship.	Costs of service calls that are listed under <b>NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER*</b>
<b>5-YEAR LIMITED WARRANTY</b>	Second through 5th years from original purchase date.	Replace any electronic control that fails due to manufacturing defect. Replace any original upper or lower nylon coated rack that peels or rusts due to a manufacturing defect. Replace major components in the water distribution system which fails due to a manufacturing defect. This includes the motor, pump and lower wash arm, upper spray arm with associated supply tube and filter assembly. Associated inlet and chain plumbing parts are not covered by this warranty.	Costs for pickup and delivery of the appliance required because of service; and all costs for labor and transportation. Associated inlet and drain plumbing parts.
<b>LIFETIME LIMITED WARRANTY</b>	Lifetime of the product.	Provide a replacement tub or door liner if the original tub or door liner fails to contain water because of a manufacturing defect.	Door seals, any cost for pickup and delivery of the appliance required because of service; and all costs for labor and transportation.
<b>LIMITED WARRANTY (Applicable to the State of Alaska)</b>	Time periods listed below.	All of the provisions of the full warranties above and the exclusions listed below apply.	Cost of the technician's travel to the home and any costs for pickup or delivery of the appliance required because of service.

In the U.S.A., your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America. We authorize no person to change or add to any of our obligations under this warranty. Our obligation for service and parts under this warranty must be performed by us or an authorized Electrolux Major Appliances North America servicer.

**\*NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CUSTOMER**

**This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:**

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Proper installation by an authorized servicer in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and/or gas codes.
3. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loose connections or defects in house wiring.
4. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it was shipped from the factory.
5. Damage to finish after installation.

**EXCLUSIONS**

**This warranty does not cover the following:**

1. CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE OR INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY.  
*Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.*
2. Service calls which do not involve malfunction or defects in workmanship or material, or for appliances not in ordinary household use. The consumer shall pay for such service calls.
3. Damages caused by services performed by persons other than from Electrolux Major Appliances North America or their authorized servicers; use of parts other than genuine Electrolux parts; parts obtained from persons other than such servicers; or external causes such as abuses, misuse, inadequate power supply or acts of God.
4. Products whose serial numbers have been removed or altered and cannot be readily determined.

**IF YOU NEED SERVICE**

Keep your bill of sale, delivery slip or some other appropriate payment record. The date on the bill establishes the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. This written warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux Major Appliances North America.

This warranty only applies and is subject to change without notice. All warranties are made by Electrolux Major Appliances North America.

# 28 Búsqueda de información

Adjunte su recibo de compra a esta página para referencia futura.

## POR FAVOR LEA Y GUARDE ESTA GUÍA.

Agradecemos sinceramente su preferencia por **Electrolux**, la nueva marca de prestigio en artefactos electrodomésticos. Esta *Guía de uso y cuidado* constituye parte de nuestro compromiso con el cliente a brindarle satisfacción y calidad del producto durante toda la vida útil de su nuevo lavavajillas.

Nosotros vemos su compra como el inicio de una relación. Para asegurar nuestra capacidad de seguir prestándole servicio, le pedimos que use esta página para anotar la información clave del producto.

### IMPORTANTE

**Asegúrese de leer la instrucciones importantes sobre seguridad antes de usar este lavavajillas.**

Una vez que tenga la máquina instalada, le sugerimos que guarde este manual en un lugar seguro para consultas en el futuro. En caso de llegar a ocurrir algún problema, consulte la sección **Localización y solución** de averías en este manual. Esta información le ayudará a identificar y solucionar rápidamente un problema. En caso de necesitar ayuda, póngase en contacto con el concesionario dónde adquirió su máquina.

## HAGA UN REGISTRO PARA UTILIZAR DE REFERENCIA RÁPIDA

Cada vez que llame para solicitar información o servicio, es necesario que tenga a mano el número de modelo y de serie. Encontrará esa información en la chapa de número de serie ubicada en la pared interior de su máquina y en la tarjeta de registro del producto.

## TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO

El paquete que contiene esta guía también incluye la información de registro de su producto. La cobertura de garantía comienza en el momento que usted compra su lavavajillas Electrolux.

Si recibe un producto dañado, póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor o constructor. No instale ni utilice un artefacto dañado.

### NOTA

Al registrar su producto con Electrolux se aumenta nuestra capacidad de servirle. Puede registrar en línea (en la dirección de Internet indicada más abajo) o enviando su Tarjeta de registro del producto por correo. Llene y envíe la Tarjeta de registro del producto lo más pronto posible para validar la fecha de registro.

Por favor anote la fecha de compra de su máquina Electrolux y el nombre, dirección y número de teléfono del concesionario.

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux

Nombre del concesionario

Dirección del concesionario

Teléfono del concesionario

Guarde juntos esta guía y el recibo de compra en un lugar seguro para consultas en el futuro.

## ¿PREGUNTAS?

Para asistencia en EE.UU. y Canadá, llame sin cargo para usted al:  
**1-877- 4ELECTROLUX (1-877-435-3287)**

Para asistencia en línea e información sobre el producto vía Internet en EE.UU. visite [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com). En Canadá, visite [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com).

## ÍNDICE

<b>Búsqueda de información</b> .....	<b>28</b>	<b>Uso del lavavajillas</b> .....	<b>41</b>
Por favor lea y guarde esta guía.....	28	Agua caliente .....	41
Haga un registro para utilizar		Detergente .....	41
de referencia rápida.....	28	Aditivo de enjuague .....	42
Tarjeta de registro del producto .....	29	<b>Ciclos, opciones y luces</b> .....	<b>43</b>
¿Preguntas? .....	29	Ciclos .....	43
Índice .....	30	Opciones de los ciclos .....	44
<b>Seguridad</b> .....	<b>31</b>	Lavado diferido .....	45
Medidas importantes de seguridad.....	31	Opción de bloqueo a prueba de niños.....	46
Precauciones generales .....	32	Luces/Indicador .....	46
<b>Lo que puede y no puede ser lavado</b> .....	<b>33</b>	<b>Cuidado y limpieza</b> .....	<b>47</b>
<b>Sugerencias de Funcionamiento</b> .....	<b>34</b>	Recomendaciones generales .....	47
Antes de comenzar.....	34	Exterior .....	47
Funcionamiento del lavavajillas.....	34	Almacenamiento/Mudanza .....	48
Cómo agregar un artículo olvidado.....	35	<b>Localización y solución de averías</b> .....	<b>49</b>
<b>Carga del Lavavajillas</b> .....	<b>36</b>	<b>Información sobre la garantía</b> .....	<b>54</b>
Recomendaciones generales .....	36	<b>Guide d'utilisation et d'entretien</b> .....	<b>55</b>
Carga de cubierto para 10 personas .....	36		
Carga de cubierto para 12 personas .....	36		
Rejilla superior .....	37		
Rejilla inferior .....	38		
Carga de la cestilla para cubertería.....	39		
Rejilla superior ajustable.....	40		
Desmontaje de la rejilla superior .....	40		


## MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

### Medidas de precaución

No intente instalar ni manejar esta máquina sin antes haber leído las medidas de precaución incluidas en este guía. Las cuestiones de seguridad en todo este guía están rotuladas con un mensaje de Advertencia o Precaución basado en el tipo de riesgo.

### Definiciones

 Este es un símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre riesgos potenciales de lesiones personales. Para evitar posibles lesiones o la muerte, obedezca todos los mensajes de seguridad que aparecen después de este símbolo.

#### **ADVERTENCIA**

La palabra **ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

#### **PRECAUCIÓN**

La palabra **PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones moderadas o leves.

#### **PRECAUCIÓN**

La palabra **PRECAUCIÓN** utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en daños a la propiedad.

#### **IMPORTANTE**

Indica información sobre la instalación, manejo o mantenimiento, la cual es importante pero no está relacionada con riesgo o peligro.

## Precauciones Generales

### **ADVERTENCIA**

Cuando use su lavavajillas, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el lavavajillas.
- Use el lavavajillas solamente para la función a que fue destinado.
- Desenchufe el lavavajillas antes de efectuar cualquier reparación.
- Para evitar el peligro de choque eléctrico, los costados y la parte trasera debe estar encerrada y los paneles delanteros deben estar instalados antes de enchufar el lavavajillas. Consulte las instrucciones de instalación para los procedimientos apropiados de puesta a tierra.
- A fin de evitar sobrecarga eléctrica, conecte el lavavajillas a un circuito de suministro eléctrico debidamente protegido y de capacidad suficiente.
- **No** se debe permitir que los niños hagan funcionar o jueguen en el lavavajillas o alrededor del mismo.
- A fin de reducir el riesgo de sufrir una lesión cuando se está cargando el lavavajillas, los artículos puntiagudos o afilados deben colocarse con los mangos hacia arriba. Además, coloque los artículos afilados de modo que no vayan a dañar la junta de la puerta.
- **No** toque el elemento calefactor que se encuentra en el fondo de la tina durante o al término de un ciclo, pues estará caliente.
- Use solamente detergentes y aditivos de enjuague diseñados exclusivamente para uso en lavavajillas domésticos automáticos. **Nunca** use en el lavavajillas jabón, detergente para lavar ropa ni detergente de lavar a mano. Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños.
- **No** se sienta, ni se pare o haga uso abusivo de la puerta o de los soportes de los platos del lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no ha sido usado durante dos semanas o más. **El hidrógeno es un gas explosivo.** Si el sistema del agua caliente no ha sido usado durante tal período, abra todas las llaves del agua caliente y deje que el agua escurra durante varios minutos para hacer salir el gas hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, **no** fume ni use una llama abierta durante este proceso.
- **No** lave artículos de plástico a menos que estén marcados “resistentes al lavavajillas” o algo similar. Para los artículos de plásticos que no estén marcados, verifique las recomendaciones del fabricante.
- **No** altere los controles.
- A fin de evitar los riesgos de que los niños queden atrapados o se afixen dentro del lavavajillas, siempre retire la puerta del compartimiento del lavado cuando descarte o ponga fuera de servicio un lavavajillas antiguo.
- Tenga cuidado cuando esté sacando la vajilla limpia del lavavajillas. Los platos pueden estar calientes si lo hace inmediatamente después de haberse completado el ciclo.
- Los lavavajillas de uso doméstico no han sido diseñados para uso en restaurantes.
- Para evitar daños causados por agua o moho, verifique las conexiones de las mangueras de admisión y drenaje con frecuencia para asegurarse de que no haya escapes.

**Conserve estas Instrucciones para Referencia Futura**



La mayoría de los servicios de mesa, utensilios de cocina y cubiertos pueden ser lavados en el lavavajillas. Consulte con el fabricante.

## Material ¿Resistente al lavavajillas? Información Especial

Aluminio	Sí, excepto cuando es aluminio anodizado.	El agua caliente y los detergentes pueden afectar el acabado.
Hierro Fundido	No	Se deteriorará el templado y el hierro se oxidará.
Loza/Cerámica	Sí, excepto si es una antigüedad o está pintada a mano.	Siempre siga las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Las antigüedades pintadas a mano o los motivos en esmalte se descolorarán. Los adornos en hoja de oro se descolorarán.
Cristal	Sí, excepto si es una anti-güedad o cristal delicado.	Siempre siga las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Algunos tipos de cristales emplomados pueden marcarse si se lavan con frecuencia.
Filtros	No se recomienda.	Pueden dejar un depósito negrozco o manchar el interior del lavavajillas.
Vidrio	Sí	Un tipo de vidrio especial llamado 'vidrio lechoso' puede ponerse amarillo si se lava continuamente en el lavavajillas.
Platos enchapados en oro	No	Se descolorarán.
Peltre, Estaño	No	
Plásticos	Sí, en la rejilla superior; excepto los artículos de plástico desechables.	Siempre siga la recomendación del fabricante antes de lavar. Los plásticos varían en su capacidad para soportar el agua caliente y los detergentes. Por esta razón, los artículos de plástico desechables no son resistentes al lavavajillas.
Acero Inoxidable	Sí	Si no lo va a lavar inmediatamente, use un ciclo 'Rinse' (Enjuague). El contacto prolongado con alimentos que contengan sal, vinagre, productos lácteos o jugos pueden dañar el acabado.
Plata de Ley o Metal Plateado	No, si tiene "oscurecimiento"	Siempre siga la recomendación del fabricante antes de lavar. Si no lo va a lavar inmediatamente, use un ciclo 'Rinse'. El contacto prolongado con alimentos que contengan sal, ácido o sulfuro (huevos, mayonesa y mariscos) pueden dañar el acabado. El "oscurecimiento" comercial puede ser quitado con detergente.
Artículos de Madera	No	La madera puede combarse, agrietarse o perder su color.

# 34 Sugerencias de Funcionamiento

## ANTES DE COMENZAR

- **No enjuague los platos antes de colocarlos en el lavavajillas. Solamente retire los huesos y los restos de alimentos grandes.**
- Si el lavavajillas está conectado a un triturador de desperdicios, **asegúrese de que el triturador esté vacío antes de poner en marcha el lavavajillas.**
- **Limpie las manchas de alimentos a base de tomates** (ver página 47).
- **Retire los restos de ciertos alimentos** (tales como mostaza, mayonesa, jugo de limón, vinagre, sal o aderezos) **de los cubiertos de acero inoxidable tan pronto como sea posible.** Estos alimentos pueden causar oxidación y picaduras si se dejan en contacto con la superficie por un período de tiempo prolongado.

## FUNCIONAMIENTO DEL LAVAVAJILLAS

1. Después de colocar los artículos en el lavavajillas y agregar el detergente, seleccione el ciclo y las opciones deseadas oprimiendo las teclas correspondientes. Se iluminarán las luces indicadoras del ciclo y de las opciones seleccionadas. Para cancelar una opción, oprima nuevamente la tecla de la opción.
2. Para comenzar un ciclo, cierre la puerta con seguro y luego oprima una vez la tecla '**START/Cancel**' (Puesta en marcha/ Cancelar). Después de una pausa, el lavavajillas se comenzará a llenar.

### IMPORTANTE

- Si no se oprime '**START/Cancel**' dentro de 30 segundos de haber seleccionado el ciclo, el lavavajillas se apagará.

El lavavajillas recuerda el último ciclo usado, por lo tanto no debe programar el ciclo cada vez. Para poner en marcha el lavavajillas usando el mismo ciclo y las mismas opciones seleccionadas en un lavado anterior, simplemente oprima la tecla '**START/Cancel**'.

3. Para cancelar un ciclo en curso, oprima una vez la tecla '**START/Cancel**'. El lavavajillas se desaguará y luego se apagará. Para apagar el lavavajillas sin desagüe, oprima dos veces la tecla '**START/ Cancel**'. Para evitar cambios inesperados de ciclo o de opciones, estas selecciones quedan

### IMPORTANTE

- Si se oprime una tecla después que los controles han sido 'bloqueados', la luz situada sobre el ciclo en curso destellará tres veces.

## COMO AGREGAR UN ARTÍCULO OLVIDADO



Para una mejor limpieza, el artículo olvidado debe ser agregado a comienzos del ciclo.

1. Sujete la manija de la puerta y desengánchela sin abrirla completamente. Todas las luces destellarán indicando que el ciclo se ha suspendido.
2. Espere que el agua termine de circular.
3. Abra la puerta y agregue el artículo.
4. Cierre bien la puerta. Las luces dejarán de destellar cuando la puerta esté debidamente cerrada. Después de una leve demora, el ciclo se reanuda automáticamente desde el punto de interrupción.

### IMPORTANTE

- Si se abre la puerta durante el funcionamiento de un ciclo, puede haber una demora de 30 segundos antes de que la lavadora reanude el ciclo después de que se cierra la puerta.
- No se recomienda la interrupción prolongada del ciclo de lavado.

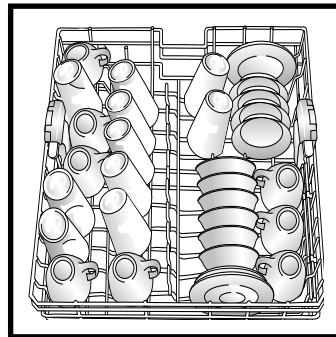
# 36 Carga del Lavavajillas

## RECOMENDACIONES GENERALES

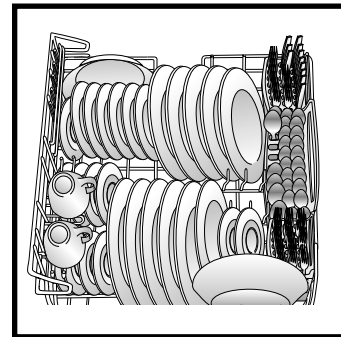
- Los artículos pueden centrarse detrás de un soporte o colocarse en ángulo para aprovechar el espacio.
- Evite bloquear o impedir que los brazos rociadores giren libremente. No deje que los artículos sobresalgan de las rejillas.
- Dirija las superficies sucias de los artículos hacia el centro del lavavajillas.

Para obtener mejores resultados con el lavado de la vajilla, siga estas pautas para determinar cual es la mejor distribución de sus artículos.

## CUBIERTOS PARA 10 PERSONAS

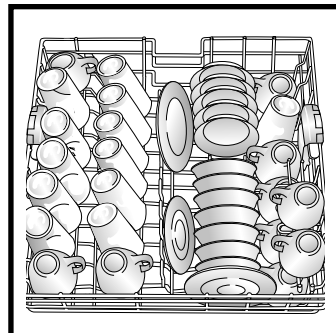


Rejilla Superior

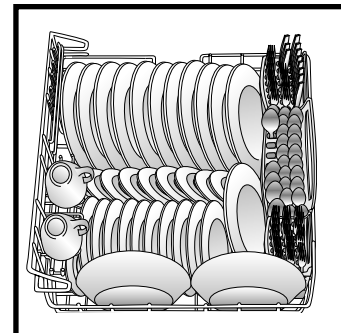


Rejilla Inferior

## CUBIERTOS PARA 12 PERSONAS



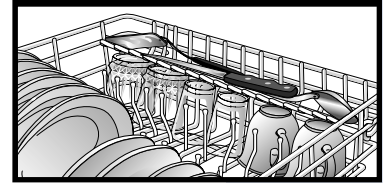
Rejilla Superior



Rejilla Inferior

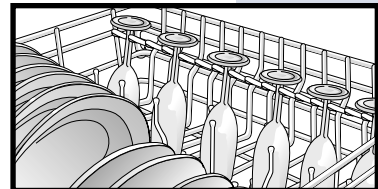
## REJILLA SUPERIOR

Los vasos, tazas, copas, plásticos livianos, platos, tazones, ollas, utensilios de mangos largos, etc. no deben ser colocados en esta rejilla. **No coloque los vasos sobre los soportes.**



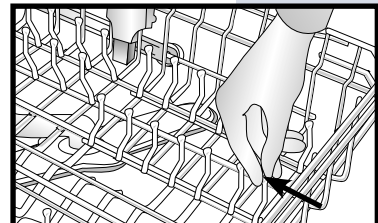
El Soporte para copas, en el lado derecho de la rejilla superior, se pliega hacia arriba o hacia abajo para facilitar la carga. Dóblelo hacia abajo para acomodar los cuchillos de mango largo, espátulas y cucharas o artículos cortos tales como tazas o vasos de jugo. Colóquelo hacia arriba para artículos más altos tales como vasos, tazones, platos, etc.

El borde del Soporte para copas está diseñado para sujetar las copas en su lugar. Las copas más altas quedarán mejor en el lado derecho pues la rejilla superior es más profunda en ese lado.

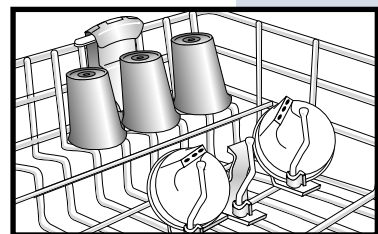


Los Soportes abatibles situados en la esquina delantera derecha proveen espacio conveniente para artículos grandes y voluminosos tales como ollas y cacerolas o tazones grandes.

Para bajar los Soportes abatibles, empuje cada soporte hacia el centro de la rejilla dejándolos en posición plana.

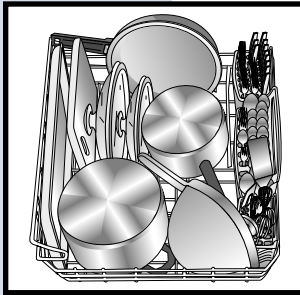


Los Sujetadores de las tazas situados en el centro de la rejilla superior pueden usarse para acomodar artículos de plástico de peso liviano, utensilios de cocina, cuchillos, etc. Coloque el artículo entre el soporte y el sujetador.



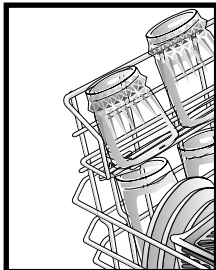
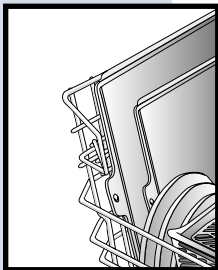
# 38 Carga del Lavavajillas

## REJILLA INFERIOR

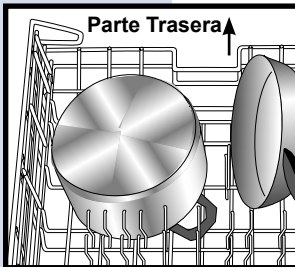


En esta rejilla se pueden acomodar una variedad de artículos tal como platos de servir, tazones, ollas y cacerolas y bandejas de hornear.

Los artículos altos, tales como moldes de hornear y bandejas grandes, pueden ser colocadas en el costado izquierdo.



Con los Soportes para copas levantados, es posible colocar los artículos delgados como las bandejas para hornear galletas o para pizzas a lo largo del lado izquierdo. Con los soportes plegados hacia abajo, se pueden colocar dos niveles de copas y tazas.



Al bajar los Soportes abatibles se proporciona un espacio muy cómodo para los objetos grandes y voluminosos como las ollas y cacerolas o tazones grandes.

## CARGA DE LA CESTILLA PARA CUBERTERÍA



### PRECAUCIÓN

**Riesgo de cortadura.** Cargue los artículos afilados (cuchillos, pinchos, etc.) con las puntas hacia abajo. De lo contrario, podría lesionarse o cortarse.

Cargue la cestilla para cubertería mientras está en la rejilla inferior o saque la cestilla para cargarla sobre el mostrador o mesa.

Coloque los artículos pequeños como tapas de biberones, tapas de frascos, pinchos para mazorcas de maíz, etc., en una sección con cubierta abisagrada. Cierre la cubierta abisagrada para mantener los artículos pequeños en su lugar.

Utilice las configuraciones de carga recomendadas, tal como se ilustra, para aumentar la facilidad de lavado de su cubertería.

Asegúrese de que nada sobresalga por el fondo de la cestilla o de la rejilla que pudiera bloquear el brazo aspersor.

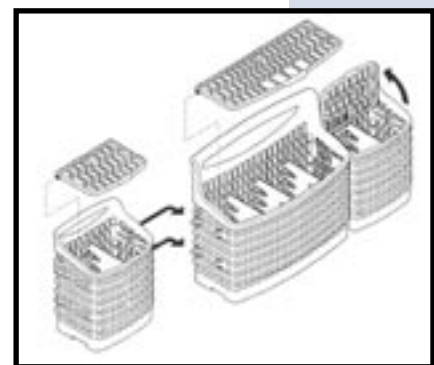
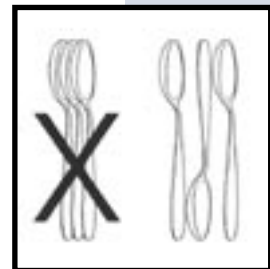
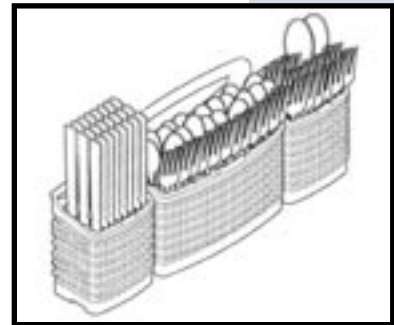
Para evitar dañar el acabado de plata, no mezcle cubiertos de plata y de acero inoxidable.

La cestilla para cubertería se puede separar y colocar en varios lugares en la rejilla inferior. Cargue la cubertería en todas las secciones o solamente en una, dependiendo de la carga.

Cuando las cubiertas abisagradas están abiertas, mezcle artículos en cada sección de la cestilla con algunos apuntando hacia arriba y otros hacia abajo, para evitar que se aniden o encajen uno con otros. El chorro de agua no puede llegar a los objetos encajados unos en otros.

#### Para retirar el cestilla pequeña:

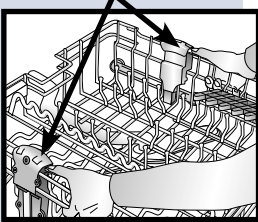
1. Sujete la cestilla central y una cestilla pequeña. Deslice la cestilla pequeña hacia atrás para soltar las lengüetas de las ranuras correspondientes.
2. Separe las cestas.



## REJILLA SUPERIOR AJUSTABLE

La Rejilla Superior Ajustable puede ser subida o bajada para ajustarse a platos más altos, fuentes, bandejas, etc., lo que optimiza el espacio utilizable tanto en la rejilla superior como en la inferior. Los platos para comida de tamaño completo pueden ser cargados en la rejilla superior si la misma está en la posición inferior. **Siempre** ajuste la rejilla superior antes de cargar el lavavajillas.

Ajustadores



### Para bajar la rejilla:

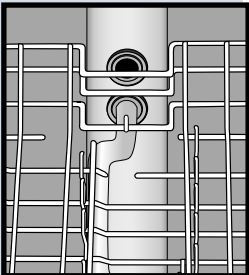
1. Deslice la rejilla completamente hacia afuera.
2. Coloque los pulgares en la palanca de cada ajustador a la vez que sujete la rejilla con ambas manos.
3. Oprima las palancas hacia abajo con los pulgares y empuje la rejilla hacia abajo. La rejilla se detendrá cuando llegue a su posición.

### Para levantar la rejilla:

1. Deslice la rejilla completamente hacia afuera.
2. Coloque las manos en ambos lados de la rejilla y levántela hasta que se detenga y quede asegurada en su lugar.

## IMPORTANTE

- El lavavajillas no funcionará en forma debida si la conexión del brazo rociador instalado en la rejilla no está alineada con uno de los agujeros de entrada del agua en la pared trasera del lavavajillas.
- Los ajustadores lateral izquierdo y derecho de las rejillas deben estar completamente hacia arriba o hacia abajo para que exista una buena conexión.



## DESMONTAJE DE LA REJILLA SUPERIOR

La rejilla superior puede ser retirada cuando sea necesario colocar artículos altos o de gran tamaño en la rejilla inferior. Retire todos los artículos de la rejilla antes de sacarla.

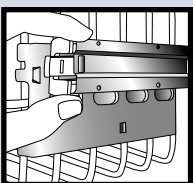
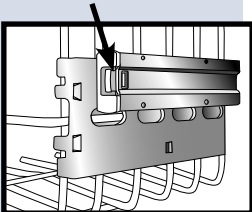
### Para retirar la rejilla con topes de bloqueo de lengüeta:

1. Saque la rejilla entre 1/3 y 1/2 de su extensión.
2. Ubique los topes de la rejilla al final de cada riel. Apriete la lengüeta en el medio del tope y tire del tope de la rejilla derecho hacia afuera. Tenga cuidado de apoyar la rejilla mientras retira los topes.
3. Saque completamente la rejilla de sus rieles y retírela del lavavajillas.

### Para volver a instalar:

1. Vuelva a instalar la rejilla del lavavajillas colocando las ruedas en los rieles.
2. Empuje cada tope de la rejilla directamente hacia adentro del extremo del riel hasta que encaje en el agujero pequeño ubicado en el costado del riel.

Tope de bloqueo de Lengüeta





## AGUA CALIENTE



Para una limpieza y secado óptimos, es necesario usar agua caliente. La temperatura del agua de entrada debe ser entre 49° C (120° F) para activar bien el detergente y derretir la suciedad de alimentos grasos.

Para verificar la temperatura del agua de entrada, abra la llave del agua caliente más cercana al lavavajillas y recoja agua en un vaso en el fregadero. Coloque un termómetro en el vaso de agua y verifique la temperatura cuando deje de subir. Si la temperatura es inferior a 49° C (120° F), solicite a una persona cualificada que eleve el ajuste del termostato del calentador del agua.

## DETERGENTE



Use un detergente diseñado específicamente para lavavajillas automáticos. Asegúrese de que esté fresco. Guarde el detergente granulado en un lugar seco y frío (*no debajo del fregadero*).

### Cantidad Recomendada

Si se usa muy poco detergente se afecta la calidad de la limpieza, quedan manchas y películas del agua dura y el secado es deficiente. Si se usa demasiado detergente se pueden causar rayaduras u opacidad permanente.

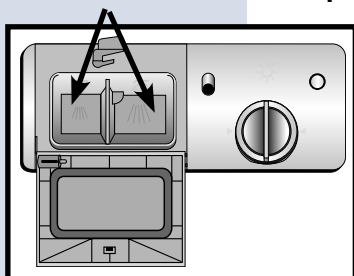
Dureza del agua*	Nivel del suciedad	Detergente del prelavado	Detergente Principal De la Colada
Blanda (0-4 gpg)	Leve	2 tsp	6 tsp
	Normal	4 tsp	6 tsp
	Excesiva	4 tsp	7 tsp
Semiblanda (5-9 gpg)	Leve	4 tsp	6 tsp
	Normal	4 tsp	6 tsp
	Excesiva	5 tsp	7 tsp
Dura (10-12 gpg)	Todos los Niveles	5 tsp	8 tsp

La cantidad de detergente que se debe usar depende de la dureza del agua y del nivel de suciedad de la vajilla. Consulte la tabla siguiente para las recomendaciones sobre uso del detergente.

\*Su compañía de agua local o el servicio de extensión de la universidad estatal pueden informarle sobre el grado de dureza del agua en su área.

## 42 Uso del Lavavajillas

En los casos en que el agua es extremadamente dura (13 granos por galón o más\*), es difícil lograr buenos resultados con cualquier lavavajillas que se use. Puede que sea necesario usar un dispositivo mecánico para ablandar el agua a fin de mejorar la calidad del agua, la eficacia del detergente y proteger las piezas del lavavajillas contra el daño que puede causar el agua dura.



Agregue la cantidad de detergente recomendada a cada taza, como e muestra y cierre la tapa.

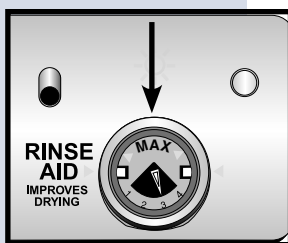
No use detergente con el ciclo 'Rinse' (Enjuague). Deje abierta la tapa del compartimiento del detergente cuando use el ciclo 'Rinse'.

### ADITIVO DE ENJUAGUE

El uso regular de un aditivo de enjuague mejora el secado, reduce las manchas y películas y reduce la humedad que queda en el interior del lavavajillas.

Junto al compartimiento del detergente se encuentra un dispensador de aditivo de enjuague.

La ventanilla junto a la tapa del dispensador indica cuando es necesario volver a llenar el dispensador. Cuando el nivel del aditivo de enjuague esté más abajo de las marcas indicadoras y la ventanilla está casi clara, es tiempo de volver a llenar el dispensador. **Revise el dispensador todos los meses.**



Para agregar aditivo de enjuague al dispensador, gire la tapa a la izquierda para abrirla. Retire la tapa y vacíe aditivo de enjuague líquido en la abertura. La cantidad de aditivo que será distribuida durante el lavado puede ser ajustada moviendo la palanca situada dentro de la cavidad. Por lo general use el ajuste "3" recomendado por la mayoría de los fabricantes. Ajústelo a la marca "MAX" en los casos de agua dura. Coloque la palanca entre cualquiera de estas cantidades según sea necesario para obtener los mejores resultados. Vuelva a colocar la tapa y gírela a la derecha para cerrarla.

## CICLOS



Seleccione el ciclo que describa mejor la carga del lavavajillas oprimiendo la tecla correspondiente. (Ver página 34, **Funcionamiento del Lavavajillas**, para obtener las instrucciones como comenzar el ciclo).

Ciclo	Descripción	Tiempo (min. approx)	Numero de lavados/ enjuagues
<b>'Heavy' (Intenso)</b>	Este es un ciclo prolongado suciedad excesiva de la vajilla.	132	2 lavados/3 enjuagues
<b>Normal</b>	Este es un ciclo de mediana duración para suciedad normal de la vajilla. El Turbuduty Sensor 'Precision Clean'™ está activo durante este ciclo..	97-117	1-2 lavados*/1-2 enjuagues*
<b>'China' (Vajilla)</b>	Este es un ciclo corto para enjuague suciedad leve de la vajilla.	82	1 lavado/2 enjuagues
<b>'Auto' (Automática)</b>	Diseñado para seleccionar el número de llenados necesarios de acuerdo con el nivel de suciedad de cada carga. El Turbuduty Sensor 'Precision Clean'™ está activo durante este ciclo.	94-128	1-2 lavados*/2-3 enjuagues*
<b>'Rinse' (Enjuage)</b>	Enjuague de los platos que se están reservando para cuando haya una carga completa.	9	1 enjuagues
<b>'Short' (Corto)</b>	Este es un ciclo rápido para suciedad leve de la vajilla. No incluye secado..	38	1 lavado/2 enjuagues

\* El número de llenados dependerá del nivel de suciedad de los artículos.

## IMPORTANTE

- Dependiendo de la temperatura del agua, puede que se agregue tiempo al ciclo para que el agua alcance la temperatura apropiada.
- Solamente los ciclos certificados que se indican a continuación han sido diseñados para cumplir las normas de la NSF (NSF/ANSI 184 Lavavajillas Domésticos) respecto a esterilización: 'Auto', 'Heavy', 'Normal' y 'China'.

## OPCIONES DE LOS CICLOS

Además de seleccionar un ciclo de la página 43, seleccione tantas de las opciones siguientes que están disponibles con el ciclo seleccionado como **sean necesarias** de acuerdo con la carga del lavavajillas.

Opciones	Descripción	Ciclos Uso
'Hi Temp' (Temperatura alta)	La función 'Hi Temp' proporciona calor adicional durante la etapa de lavado del ciclo y ayuda a mantener la temperatura adecuada del agua para asegurar mejores resultados de lavado y secado.	Todos los ciclos (excepto 'Rinse' enjuague)
'Sanitize' (Esterilizar)	Esteriliza la vajilla. Cuando el monitor del ciclo comprueba que se han cumplido las condiciones apropiadas, la luz 'Esterilizado' se activará al final del ciclo. La esterilización no puede llevarse a cabo si el ciclo se interrumpe, si hay una falla de electricidad o si la temperatura del agua de entrada es inferior a 49° C (120° F).	'Heavy'* 'Normal'* 'China '* 'Auto'*
'Air Dry' (Secado al aire)	Selección esta opción para mejorar la eficiencia del secado. Cuando no se selecciona 'Air Dry' puede que sea necesario secar con paños algunos artículos tal como los artículos de plástico con superficies antiadherentes y se observará que hay más humedad en el interior del lavavajillas. En los modelos con interiores de plástico, es normal observar que escapa vapor a través del respiradero de la puerta a medida que el calor seca los platos. Saldrá vapor aunque no se seleccione 'Air Dry'.	Todos los ciclos (excepto 'Rinse' enjuague)
'Start/Cancel' (Puesta en marcha/ Cancelar)	Pone en funcionamiento y detiene el lavavajillas. Ver página 34 <b>Sugerencias de Funcionamiento: Funcionamiento del Lavavajillas</b> , para obtener información.	Todos los ciclos
'Delay' (Lavado diferido)	Esta opción puede usarse para comenzar automáticamente el Todos los Ciclos ciclo en una hora posterior. Ver página 45 para instrucciones.	Todos los ciclos
'Child Lock Option' (Opción bloqueo a prueba de niños)	Las teclas de control pueden ser bloqueadas para evitar el uso indeseado. Ver página 46 para instrucciones.	Todos los ciclos

\* Solamente estos ciclos han sido designados en cumplimiento de los requerimientos de la NSF (NSF/ANSI 184 Lavavajillas Domésticos) con respecto a esterilización.

## LAVADO DIFERIDO

La opción 'Delay' (Lavado diferido) puede ser usada para comenzar automáticamente el ciclo en una hora posterior a fin de reducir la acumulación de calor en el hogar durante el día o para aprovechar los costos de energía reducidos, si están disponibles en su área. Esta opción es también útil para ahorro de agua caliente en las horas de mayor uso en el hogar (duchas, lavado de ropa).

### Programación de un lavado diferido:

1. Seleccione el ciclo apropiado y las opciones para el lavado. Cierre la puerta.
2. Oprima la tecla '**Delay**' hasta seleccionar la cantidad de tiempo deseada.
3. El indicador 'Delay' destellará hasta que se oprime la tecla '**START/Cancel**' (Puesta en marcha/Cancelar).
4. Tan pronto como se oprime la tecla '**START/Cancel**', el indicador dejará de destellar y comenzará la cuenta regresiva del tiempo diferido. El indicador 'Delay' permanecerá iluminado hasta que expire el tiempo diferido.
5. El ciclo comenzará automáticamente tan pronto como expire el tiempo diferido.

## IMPORTANTE

- Si pasan 30 segundos y no se oprime la tecla '**START/Cancel**', el lavavajillas se apagará.

### Cancelación de un lavado diferido:

Cuando se está desplegando la cuenta regresiva, oprima nuevamente la tecla '**Delay**'. La luz indicadora se apagará y el ciclo comenzará o se reanudará inmediatamente.

### Cancelación de un lavado diferido y de un ciclo:

- Oprima '**START/Cancel**' una vez para desaguar y apagar el lavavajillas.

U

- Oprima '**START/Cancel**' dos veces para apagar el lavavajillas sin desagüe.

# 46 Ciclos, Opciones y Luces

## OPCIÓN DE BLOQUEO A PRUEBA DE NIÑOS



Las teclas de control pueden ser bloqueadas para evitar el uso indeseado. Si esta característica es activada entre ciclos, no se podrá hacer funcionar el lavavajillas hasta que no se desbloqueen los controles. Si se desea, los controles pueden ser bloqueados después de haber comenzado un ciclo o un lavado diferido.

### Activación del bloqueo a prueba de niños:

1. Oprima la tecla 'Air Dry' (Secado al aire) por tres segundos.
2. Se iluminará la luz indicadora que se encuentra junto al ícono de bloqueo cuando los controles estén bloqueados

### Para cancelar:

1. Oprima la tecla 'Air Dry' durante tres segundos.
2. La luz indicadora se apagará.

## IMPORTANTE

- Si se oprime un ciclo o una opción después de que se han bloqueado los controles, la luz indicadora que se encuentra junto al ícono de bloqueo destellará cinco veces.
- Esta opción no bloquea la puerta, solamente bloquea los controles del lavavajillas.

## LUCES/INDICADOR



Indicador	Descripción
Limpo	La luz se ilumina al final del ciclo y permanece iluminada hasta que la puerta permanece abierta durante 30 segundos continuos.
Esterilizado	La luz se ilumina al final del ciclo cuando se han cumplido los requerimientos para lograr la esterilización. La luz permanece iluminada hasta que la puerta permanece abierta durante 30 segundos continuos.

## IMPORTANTE

- Cuando se selecciona 'Sanitize', los ciclos son supervisados para asegurar la esterilización. La luz 'Sanitized' no se activará si no se cumplen los requerimientos de esterilización. Esto puede suceder si el ciclo es interrumpido, si ocurre una falla de energía eléctrica o si la temperatura del agua de admisión es inferior a 49° C (120° F).
- Las luces indicadoras 'Clean' y 'Sanitized' no se volverán a iluminar después de una falla de energía eléctrica hasta que no se ejecute el ciclo siguiente.

## RECOMENDACIONES GENERALES

- El interior del lavavajillas por lo general se limpia por sí solo. Revise periódicamente el fondo de la tina del lavavajillas para ver si hay partículas grandes.
- Limpie el borde del forro interior de la puerta para quitar cualquier salpicadura de alimentos que pueda haber ocurrido cuando estaba cargando el lavavajillas.
- Cuando limpie acero inoxidable, siempre hágalo a favor del grano. **Nunca** use productos que contengan blanqueador a base de cloro o ácido cítrico.
- El color de algunas manchas de alimentos a base de tomate pueden ocasionalmente adherirse a los diversos componentes del interior del lavavajillas, causando descoloración temporal.

### Para ayudar a reducir este problema:

- Limpie el exceso de alimentos a base de tomate de los platos antes de colocarlos en el lavavajillas.
- Use el ciclo **'Heavy'** (Intenso) cuando lave artículos que contengan suciedad de alimentos a base de tomate.
- Asegúrese de usar un detergente para lavavajillas que contenga cloro para eliminar mejor las manchas.

## EXTERIOR

Limpie de vez en cuando las superficies exteriores de su lavavajillas con un detergente suave no abrasivo y agua. Enjuáguelas y séquelas.

### Puerta de acero inoxidable

Limpie la puerta y la manija de acero inoxidable con agua jabonosa caliente y un paño. Enjuague con agua limpia y un paño. No use limpiadores abrasivos. Use solamente limpiadores de cocina fabricados especialmente para limpiar acero inoxidable.





Lea estos puntos para ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
<b>El lavavajillas no se llena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oprima la tecla '<b>START/Cancel</b>' (Puesta en marcha/Cancelar) para ponerlo en marcha.</li><li>• Cerciórese de que la puerta esté firmemente cerrada.</li><li>• Cerciórese de que el agua esté conectada.</li><li>• Verifique que se haya seleccionado la tecla correspondiente a un ciclo.</li><li>• Verifique el disyuntor o la caja de fusibles de su hogar.</li><li>• Verifique si la manguera de admisión está torcida.</li><li>• Verifique si hay sedimentos en la válvula de entrada del agua y limpie si es necesario.</li></ul>
<b>El lavavajillas no desagua/ queda agua en el fondo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si está conectado a un triturador de desechos de alimentos, asegúrese de que se haya sacado el disco removible de la admisión del triturador.</li><li>• Verifique si hay obstrucción de alimento en el desagüe o en el triturador.</li><li>• Verifique si la manguera de desagüe está torcida.</li><li>• Verifique el disyuntor o la caja de fusibles de su hogar.</li><li>• Verifique si el ciclo se ha completado.</li></ul>
<b>El lavavajillas agrega agua al FINAL del ciclo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Esto es normal. El sensor en la bomba debe permanecer sumergido por lo tanto se agrega un poco de agua después del último desagüe del ciclo.</li></ul>
<b>Queda detergente en el dispensador</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique que se haya completado el ciclo.</li><li>• Asegúrese de que el dispensador no esté bloqueado.</li><li>• Use detergente fresco que ha estado guardado en un lugar seco y fresco.</li></ul>
<b>El lavavajillas parece ruidoso</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El ruido producido por la llave del agua durante el llenado es normal.</li><li>• Los sonidos de la circulación del agua son normales.</li><li>• Un sonido pesado puede ser uno de los brazos rociadores que está golpeando un artículo que sobresale de las rejillas. Vuelva a acomodar los artículos a fin de evitar que obstruyan el brazo rociador.</li><li>• Se pueden oír ruidos como de trituración o corte cuando el triturador de alimentos interno tritura los artículos duros, tales como semillas de frutas, nueces, etc.</li><li>• Un sonido como un murmullo durante el desagüe es normal.</li><li>• Un sonido brusco es la tapa del depósito del detergente que golpea el forro de la puerta cuando se abre la puerta del lavavajillas al final del ciclo. Esto es normal.</li><li>• La instalación correcta del lavavajillas afecta el nivel del ruido.</li></ul>
<b>El ciclo es demasiado prolongado</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se ha seleccionado '<b>Sanitize</b>' (Esterilizar) y el ciclo se ha prolongado para calentar el agua.</li><li>• Verifique para ver que la temperatura del agua de entrada sea 49° C (120° F).</li></ul>

\*Las nombres de los productos son las marcas registradas de los respectivos fabricantes.  
Cont.

Lea estos puntos para ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

Problema	Solución
El lavavajillas tiene olor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lave los artículos que están en el lavavajillas con un ciclo de 'Rinse' (Enjuague).</li> <li>Muchos lavavajillas tienen olor a 'nuevo' cuando son recién instalados. Esto disminuirá con el tiempo.</li> <li>El lavavajillas no está desaguando en forma debida. (Vea la sección <b>El lavavajillas no desagua.</b>)</li> <li>Si el olor es fuerte coloque bicarbonato en ambos compartimientos del detergente. Seleccione 'China' (Vajilla) y deje que el agua circule durante 10 minutos. Interrumpa el ciclo abriendo la puerta y dejándola así hasta el otro día. Vuelva a poner en marcha el lavavajillas cerrando firmemente la puerta y dejando que se complete el ciclo. Otra alternativa es usar un producto de limpieza de lavavajillas tal como 'Jet-Dry Dishwasher Cleaner'*.</li> </ul>
El lavavajillas tiene escapes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique si el lavavajillas está nivelado. (Consulte las Instrucciones de Instalación.)</li> <li>La espuma puede producir derrame en el lavavajillas. Mida el detergente cuidadosamente y use solamente detergentes diseñados para uso en un lavavajillas. Se necesita menos detergente cuando el agua es blanda. Pruebe otra marca de detergente si la espuma continúa (página 41).</li> <li>Siga al pie de la letra las instrucciones sobre cómo añadir un artículo olvidado (página 35).</li> <li>Para evitar escape del agente de enjuague del dispensador, asegúrese de que la tapa esté firmemente cerrada.</li> </ul>
Luces indicadoras destellando	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toda la información en los indicadores destellará si la puerta se abre durante un ciclo en curso o un tiempo diferido.</li> <li>El ciclo en curso seleccionado destellará si el consumidor intenta cambiar el ciclo después que el ciclo se ha "enclavado".</li> <li>El indicador de bloqueo destella si se oprime una tecla cuando el bloqueo de los controles está activado (página 46).</li> </ul>
Los vasos están nublados/manchados	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione 'Hi Temp' (Temperatura alta).</li> <li>Verifique la temperatura del agua. La temperatura del agua de entrada debe ser de 49° C (120° F).</li> <li>Siempre use un aditivo de enjuague.</li> <li>Verifique si la nubosidad puede quitarse sumergiendo el artículo en vinagre blanco durante aproximadamente 5 minutos. Si desaparece, el problema se debe a que el agua es dura. Ajuste la cantidad de detergente que está usando de acuerdo con la dureza del agua (página 41). Asegúrese de que el detergente sea fresco, esté guardado de manera apropiada y es de una marca de alta calidad.</li> <li>Si la nubosidad no puede quitarse, quiere decir que se ha producido erosión de la superficie debido a que el agua está demasiado caliente, a que se usó demasiado detergente o por haber sido prelavado. El detergente necesita restos de alimentos sobre los cuales actuar. Si se ha producido erosión de la superficie, ajuste la cantidad de detergente de acuerdo con la dureza del agua, no realice prelavados y cerciórese de que la temperatura del agua de admisión no sea superior a 49° C (120° F).</li> </ul>

\*Las nombres de los productos son las marcas registradas de los respectivos fabricantes.

Cont.

Lea estos puntos para ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
<b>Los platos se pican</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acomode los platos siguiendo las instrucciones para que no se golpeen unos contra otros. (páginas 36-37).</li><li>• No se recomienda lavar loza/cristal fino antiguo en el lavavajillas (página 33).</li><li>• No coloque los vasos sobre los soportes.</li><li>• No sobrecargue el lavavajillas.</li></ul>
<b>Los platos quedan con manchas de alimentos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique la temperatura del agua. La temperatura del agua de entrada debe ser de 49° C (120° F).</li><li>• Deje correr el agua caliente en el fregadero antes de poner en marcha el lavavajillas.</li><li>• Verifique la dureza del agua y agregue la cantidad de detergente de acuerdo con ello (página 41).</li><li>• Use detergente fresco que ha estado guardado en un lugar fresco y seco.</li><li>• Seleccione el ciclo apropiado para el nivel de suciedad (página 43).</li><li>• Seleccione el ciclo 'Hi Temp'.</li><li>• Asegúrese de que el conector del brazo rociador de la rejilla superior e intermedia esté correctamente alineado en uno de los agujeros de entrada del agua (página 40).</li><li>• Coloque los artículos de modo que no bloqueen los brazos rociadores. (páginas 36-37).</li><li>• Cargue la canastilla de los utensilios con los mangos de los cuchillos hacia arriba y los mangos de las cucharas y tenedores hacia abajo a través de las ranuras de las cubiertas.</li><li>• No coloque vasos sobre los soportes.</li><li>• Antes de cargar el lavavajillas, raspe los alimentos quemados de los platos y limpie la película feculenta de los utensilios usados con fideos, arroz y harina de avena. Estos residuos requieren más energía para limpiarlos que el resto de la vajilla.</li></ul>
<b>Los artículos que se lavan en el lavavajillas o la tina del lavavajillas están manchados o descoloridos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los utensilios u ollas de aluminio pueden dejar marcas cuando rozan otros artículos. Deje un pequeño espacio entre los artículos.</li><li>• Los depósitos de hierro que contiene el agua pueden dejar una película amarilla, marrón o naranja en los platos o en la tina del lavavajillas. Puede que sea necesario usar un filtro. Consulte con una compañía de tratamiento de agua.</li><li>• Separe los artículos de plata o plateados de los artículos de acero inoxidable. Estos metales pueden dañarse al tener contacto entre sí durante el lavado.</li><li>• El color de las salsas de tomate puede adherirse a la tina (página 47). Si han ocurrido manchas leves, deje la puerta abierta para oxidar la mancha y eliminarla. Usar un detergente que contenga cloro para eliminar mejor las manchas.</li><li>• Ciertos detergentes de lavavajillas pueden manchar los artículos de plata. Use otra marca de detergente.</li></ul>

\*Las nombres de los productos son las marcas registradas de los respectivos fabricantes.

Cont.

# 52 Localización y Solución de Averías

Lea estos puntos para ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
<b>Los artículos no quedan bien secos/hay humedad en el interior de la tina después del ciclo de secado</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que se haya seleccionado la opción <b>'Air Dry'</b> (Secado al aire).</li><li>• Se pueden formar gotas de agua en la puerta interior como parte del proceso de secado.</li><li>• Use regularmente un aditivo de enjuague tal como <b>'Jet Dry'</b>* o <b>'Cascade Rinse Aid'</b>* para mejorar el secado. Gire el selector del aditivo de enjuague a la posición <b>'MAX'</b>.</li><li>• Verifique la temperatura del agua. La temperatura del agua de entrada debe ser de 49° C (120° F).</li><li>• Seleccione <b>'Sanitize'</b> (Esterilizar).</li><li>• Aumente la cantidad de detergente de acuerdo con la dureza del agua (página 41).</li><li>• Cargue debidamente el lavavajillas. (Págs. 36-37).</li><li>• El plástico y los artículos con superficies antiadherentes son difíciles de secar pues tienen superficies porosas que tienden a retener gotas de agua. Puede ser necesario secarlas con un paño.</li><li>• Los vasos, tazas, etc., con fondos cóncavos retienen agua y deben ser secados con toalla. Ubique estos artículos en el lado más inclinado de la rejilla para obtener mejores resultados.</li></ul>
<b>La luz 'Sanitize' no se ilumina al final del ciclo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No se seleccionó <b>'Sanitize'</b> (Esterilizar).</li><li>• La esterilización puede llevarse a cabo solamente con los ciclos <b>'Auto'</b>, <b>'Heavy'</b> (Intenso), <b>'Normal'</b>, <b>'China'</b> (Vajilla).</li><li>• La esterilización no puede llevarse a cabo si el ciclo se interrumpe, si hay una falla de electricidad o si la temperatura del agua de entrada es inferior a 49° C (120° F).</li></ul>
<b>La puerta del lavavajillas no cierra</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que las rejillas ajustables estén debidamente ajustadas en la posición superior o inferior (página. 49).</li></ul>

\*Las nombres de los productos son las marcas registradas de los respectivos fabricantes.



# 54 Información sobre la garantía

## GARANTÍA DEL LAVAVAJILLAS

(SU LAVAVAJILLAS ESTÁ PROTEGIDO POR ESTA GARANTÍA)

	PERÍODO DE GARANTÍA	A TRAVÉS DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, NOSOTROS:	LOS CONSUMIDORES SERÁN RESPONSABLES POR:
<b>GARANTÍA COMPLETA DE UN AÑO</b>	Un año a partir de la fecha de compra original.	Pagaremos todos los costos de reparación o sustitución de cualquier pieza de este electrodoméstico que pruebe estar defectuosa en los materiales o la fabricación.	Costos de las visitas de servicio mencionadas bajo RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CONSUMIDOR*
<b>GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS</b>	Del segundo al onceavo quinto a partir de la fecha de compra original.	Sustituiremos cualquier control electrónico que falle debido a defectos en la fabricación. Sustituiremos cualquier rejilla recubierta de nilón superior o inferior que se pele u oxide debido a defectos en la fabricación. Sustituiremos los componentes principales del sistema de distribución de agua que fallen debido a defectos en la fabricación. Esto incluye el motor, la bomba, y el brazo de lavado inferior, el brazo aspersor superior con el conjunto de filtro y tubo de alimentación asociado. Las piezas de fontanería de entrada y desagüe asociadas no está cubiertas por esta garantía.	Los costos de recogida y entrega del electrodoméstico requeridas debido al servicio; y todos los costos de mano de obra y transporte. Piezas de fontanería de entrada y desagüe asociadas.
<b>GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA</b>	Vida útil del producto.	Proporcionaremos una tina o forro de la puerta de repuesto si se produce escape de agua a través de la tina o forro original debido a defectos en la fabricación.	Los burletes de la puerta, cualquier costo de recogida y entrega del electrodoméstico requerido debido al servicio; y todos los costos de mano de obra y transporte.
<b>GARANTÍA LIMITADA (Aplicable al Estado de Alaska)</b>	Períodos de tiempo mencionados a continuación.	Se aplican todas las estipulaciones de las garantías completas anteriores y las exclusiones mencionadas a continuación.	Costo del viaje del técnico a la casa del propietario y cualquier cargo por recogida o entrega del electrodoméstico requerido debido al servicio.

En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America. No autorizamos a ninguna persona para que modifique o añada a ninguna de las estipulas en esta garantía debe ser realizado por nosotros o un centro de servicio autorizado por Electrolux Major Appliances North America.

\*RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CLIENTE

**Esta garantía es válida solamente para productos en uso doméstico regular, y el consumidor es responsable por los puntos mencionados a continuación:**

1. El uso correcto del electrodoméstico de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el producto.
2. La instalación correcta por un centro de servicio autorizado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el electrodoméstico, y de acuerdo con todos los códigos de fontanería, eléctricos y/o gas locales.
3. La conexión adecuada a una fuente de alimentación conectada a tierra de voltaje suficiente, la sustitución de fusibles quemados, la reparación de conexiones sueltas o defectos en las conexiones de alambrado de la casa.
4. Los gastos para dejar el electrodoméstico accesible para servicio, tal como el retiro de las piezas decorativas, armarios, repisas, etc., que no formen parte del electrodoméstico cuando salió de fábrica.
5. Los daños al acabado después de la instalación.

EXCLUSIONES

**Esta garantía no cubre lo siguiente:**

1. DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES TALES COMO DAÑOS A LA PROPIEDAD O GASTOS IMPREVISTOS RESULTANTES DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA.  
*Nota: En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, por lo tanto la exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.*
2. Las visitas de servicio que no comprenden mal funcionamiento o defectos en la fabricación o los materiales, o para electrodomésticos que no están en uso doméstico regular. Tales visitas de servicio corren por cuenta del consumidor.
3. Los daños causados por servicios realizados por otras personas aparte de Electrolux Major Appliances North America o sus centros de servicios autorizados; el uso de piezas de repuesto no originales de Electrolux; piezas obtenidas de otras personas aparte de tales centros de servicio; o causas externas tales como abuso, mal uso, suministro de energía inadecuado o fuerza mayor.
4. Los productos cuyos números de serie han sido eliminados o alterados y no pueden determinarse fácilmente.

EN CASO DE NECESITAR SERVICIO

Guarde su comprobante de compra, boleta de entrega o algún comprobante de pago apropiado. En caso de requerir el servicio:

conservar todos los recibos. Esta garantía escrita le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. El servicio bajo esta garantía debe obtenerse poniéndose en contacto con Electrolux Major Appliances North America.

Esta garantía es válida en:

describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso. Todas las garantías son otorgadas por Electrolux Major Appliances North America.

## VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE



Merci d'avoir choisi **Electrolux**, la nouvelle marque de prestige en électroménager. Ce *Guide d'utilisation et d'entretien* fait partie de notre engagement à vous satisfaire et à assurer la qualité de votre nouveau lave-vaisselle pendant toute sa durée de service.

Nous considérons votre achat comme le début d'une relation nous unissant. Pour nous permettre de continuer à vous servir, veuillez inscrire sur cette page les informations déterminantes de ce produit.

### IMPORTANT

**S'assurer de lire les instructions de sécurité personnelles importantes avant d'utiliser ce lave-vaisselle.**

Une fois que l'appareil est installé, nous vous conseillons de conserver ce guide en lieu sûr pour consultation ultérieure. En cas de problème quelconque, reportez-vous à la section **Dépannage** de ce guide. Les informations qui y sont données vous aideront à identifier rapidement le problème et à le résoudre. Au cas où vous auriez besoin d'assistance, veuillez vous adresser au détaillant chez lequel vous avez acheté l'appareil.

## NOTEZ LES INFORMATIONS NÉCESSAIRES POUR CONSULTATION RAPIDE



Chaque fois que vous appelez pour demander des informations ou une assistance technique, vous devez fournir les numéros de modèle et de série de votre appareil. Vous pouvez trouver ces informations sur la plaque signalétique qui se trouve sur la paroi intérieure de l'appareil et sur la carte d'enregistrement de produit.

Agrafez le reçu à cette page pour consultation ultérieure.

# 56 Recherche d'informations

## CARTE D'ENREGISTREMENT DE PRODUIT

La pochette contenant ce guide contient également des informations relatives à l'enregistrement de votre produit. La garantie entre en vigueur à la date à laquelle vous avez acheté votre lave-vaisselle Electrolux.

Si vous avez reçu un produit endommagé, contactez immédiatement le détaillant ou le fabricant. Un appareil endommagé ne doit être ni installé ni utilisé.

### REMARQUE

L'enregistrement de votre produit auprès d'Electrolux nous permettra de mieux vous servir. Vous pouvez l'enregistrer en ligne (à l'adresse Internet ci-dessous) ou en nous envoyant votre carte d'enregistrement de produit par courrier. Remplissez la carte d'enregistrement de produit et faites-la nous parvenir par courrier dès que possible pour valider la date d'enregistrement.

Veuillez inscrire la date d'achat de votre appareil Electrolux, ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de votre détaillant.

\_\_\_\_\_

Date d'achat

\_\_\_\_\_

Numéro de modèle Electrolux

\_\_\_\_\_

Numéro de série Electrolux

\_\_\_\_\_

Nom du détaillant

\_\_\_\_\_

Adresse du détaillant

\_\_\_\_\_

Numéro de téléphone du détaillant

Conservez ce guide et le reçu ensemble en lieu sûr pour consultation ultérieure.

## VOUS AVEZ DES QUESTIONS?

Pour une assistance gratuite par téléphone aux É.U. et au Canada, appelez le :  
**1-877- 4ELECTROLUX (1-877-435-3287)**

Pour une assistance en ligne et des informations sur les produits sur Internet, rendez visite à **www.electroluxusa.com** aux É.U. et à **www.electroluxca.com** au Canada.



## TABLE DES MATIÈRES


<b>Recherche d'informations</b> .....	<b>55</b>	<b>Utilisation du lave-vaisselle</b> .....	<b>68</b>
Veuillez lire et conserver ce guide .....	55	Eau chaude .....	68
Notez les informations nécessaires		Détergent .....	68
pour consultation rapide .....	55	Agent de rinçage.....	69
Carte d'enregistreur de produit .....	56	<b>Cycles, options et témoins lumineux</b> .....	<b>70</b>
Questions.....	56	Cycles .....	70
Table des matières.....	57	Options .....	71
<b>Sécurité</b> .....	<b>58</b>	Démarrage différé.....	72
Instructions de sécurité importantes .....	58	Option de verrouillage de commandes .....	73
Précautions d'ordre général.....	59	<b>Entretien et nettoyage</b> .....	<b>74</b>
<b>Articles lavables ou non en lave-vaisselle</b> .....	<b>60</b>	Recommandations d'ordre général.....	74
<b>Conseils d'utilisation</b> .....	<b>61</b>	Extérieur .....	74
Avant de commencer.....	61	Rangement/déplacement.....	75
Utilisation du lave-vaisselle.....	61	<b>Dépannage</b> .....	<b>76</b>
Ajout d'un article oublié.....	62	<b>Informations relatives à la garantie</b> .....	<b>81</b>
<b>Chargement</b> .....	<b>63</b>		
Recommandations d'ordre général.....	63		
10 couverts .....	63		
12 couverts .....	63		
Panier supérieur .....	64		
Panier inférieur .....	65		
Chargement du panier à couverts .....	66		
Panier supérieur réglable.....	67		
Enlèvement du panier supérieur.....	67		

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### Précautions de sécurité

N'essayez pas d'installer ni d'utiliser votre appareil avant d'avoir lu les précautions de sécurité mentionnées dans ce guide. Dans l'ensemble de ce guide, les points concernant la sécurité sont signalés par une indication Avertissement ou Attention suivant le type de risque.

### Définitions

 Ce symbole est celui d'alerte à la sécurité. Il sert à attirer votre attention sur les risques potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter de possibles blessures graves, voire mortelles.

#### **AVERTISSEMENT**

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### **ATTENTION**

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures plus ou moins légères.

#### **ATTENTION**

ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dégâts matériels.

#### **IMPORTANT**

Indique des informations relatives à l'installation, à l'utilisation ou à l'entretien qui sont importantes mais ne sont pas liées à des situations dangereuses.

## Recommandations d'ordre général

### **AVERTISSEMENT**

Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre ces précautions de base :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement pour les applications.
- Débrancher le lave-vaisselle avant tout entretien.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, les côtés et l'arrière doivent être fermés et le panneau avant doit être fixé avant de brancher le lave-vaisselle. Se reporter aux instructions d'installation pour les méthodes correctes de mise à la terre.
- Brancher le lave-vaisselle à un circuit électrique correctement protégé, d'une puissance nominale appropriée et avec fils de calibre adéquat.
- Il **ne faut jamais** laisser les enfants utiliser ou jouer dans, avec ou autour du lave-vaisselle.
- Pour réduire le risque de blessure lors du chargement du lave-vaisselle, il faut placer les articles pointus ou aiguisés avec le manche vers le dessus. De même, loger les articles pointus pour qu'ils n'endommagent pas le joint de la porte.
- **Ne pas** toucher à l'élément chauffant au bas de la cuve durant ou à la fin d'un cycle car il est chaud.
- N'utiliser que des détergents et des agents de rinçage conçus pour un lave-vaisselle résidentiel automatique. **Ne jamais** utiliser de savon, de détergent lessiviel ou de détergent de lavage à la main dans votre lave-vaisselle. Garder ces produits hors de portée des enfants.
- **Ne pas** s'asseoir, se mettre debout ou maltraiter la porte ou les paniers du lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. **L'hydrogène est un gaz explosif.** Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau pendant plusieurs minutes. Ceci diminuera l'accumulation d'hydrogène. Comme il s'agit d'un gaz inflammable, **ne pas** fumer ou utiliser de flamme vive durant cette opération.
- **Ne pas** laver d'articles en plastique ne portant pas l'indication « lavable en lave-vaisselle ». Pour des articles en plastique sans indication, vérifier les recommandations du fabricant.
- **Ne pas** circonvier les commandes.
- Pour éviter tout risque d'enfermement et/ou de suffocation accidentelle d'un enfant, toujours enlever la porte du compartiment de lavage lorsque l'on enlève un ancien lave-vaisselle ou qu'on le jette.
- Faire preuve de prudence en déchargeant le lave-vaisselle. La vaisselle peut être chaude si elle est déchargée peu de temps après la fin d'un cycle.
- Les lave-vaisselle à usage résidentiel certifié **ne sont pas** conçus pour les établissements alimentaires homologués.
- Pour éviter que l'eau ou la moisissure ne détériore votre habitation, vérifiez régulièrement les raccordements d'arrivée d'eau et les tuyaux d'évacuation pour d'éventuelles fuites.

**Conserver ces instructions**

La plupart des articles de table et de cuisson ainsi que les couverts peuvent être lavés en sécurité dans le lave-vaisselle. Vérifier avec le fabricant.

<b>Matériau</b>	<b>Sont-ils lavables en lave-vaisselle?</b>	<b>Renseignements Utiles</b>
Aluminium	Oui, sauf l'aluminium anodisé.	De hautes températures et les détergents peuvent attaquer la finition.
Fonte	Non	L'apprêt serait enlevé et le fer rouillerait.
Porcelaine/Grès	Oui, sauf les pièces d'antiquité ou peintes à la main.	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant le lavage. Les porcelaines fines, les motifs peints à la main ou sur le vernis peuvent s'estomper. Les feuilles d'or peuvent se décolorer.
Cristal	Oui, sauf les pièces d'antiquité et le cristal délicat.	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant le lavage. Certains types de cristal au plomb peuvent se corroder après des lavages répétés.
Filtres	Non recommandés.	Peuvent laisser un dépôt crasseux ou des taches à l'intérieur du lave-vaisselle.
Verre	Oui	Un verre spécial appelé « verre laiteux » peut jaunir par suite de lavages répétés au lave-vaisselle.
Couverts plaqués or	Non	Se décolorent.
Étain, fer blanc	Non	
Plastiques	Oui, sur panier supérieur sauf les articles en plastique à jeter.	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant le lavage. La capacité des plastiques à résister aux hautes températures et aux détergents peut varier. Les articles en plastique jetable ne sont pas lavables en lave-vaisselle.
Acier inoxydable	Oui	Si ces articles ne sont pas lavés immédiatement, lancer un cycle Rinse (Rinçage) . Le contact prolongé avec la nourriture contenant du sel, du vinaigre, des produits laitiers ou du jus peut endommager la finition.
Argenterie ou argent sterling	Non, s'il a subi un traitement de «noircissement».	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant le lavage. Si ces articles ne sont pas lavés immédiatement, lancer un cycle Rinse. Le contact prolongé avec la nourriture contenant du sel, de l'acide ou des sulfures (oeufs, mayonnaise ou fruits de mer) peut endommager la finition. Le « noircissement » commercial peut être enlevé par le détergent.
Articles en bois	Non	Le bois peut se déformer, se fissurer ou se décolorer.

## AVANT DE COMMENCER

- **Un prérinçage n'est pas nécessaire.** Il suffit de jeter os et gros morceaux de nourriture.
- Si le lave-vaisselle est raccordé à un broyeur à déchets, **veiller à ce que celui-ci soit vide avant de mettre le lave-vaisselle en marche.**
- **Gratter les taches tenaces laissées par les aliments à base de tomate** (voir page 74).
- **Éliminer certains aliments** (tels que moutarde, mayonnaise, jus de citron, vinaigre, sel et vinaigrettes) **des articles en acier inoxydable aussi rapidement que possible.** Ces aliments peuvent provoquer de la rouille et du piquage s'ils restent en contact prolongé avec la surface.

## UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

1. Après avoir chargé le lave-vaisselle et ajouté du détergent, choisir le cycle désiré en appuyant sur la touche correspondante, jusqu'à ce que le témoin lumineux à côté du cycle désiré, s'allume. Choisir les options désirées en appuyant sur les touches. Les voyants de signalisation pour le cycle choisi et les options lumineux. Pour annuler une option appuie le coussin encore.
2. Pour démarrer un cycle, fermer la porte jusqu'à ce qu'elle se verrouille, puis appuyer une fois sur la touche **START/Cancel** (Mise en Marche/Annulation). À la suite d'une pause, le remplissage commence.

### IMPORTANT

- Si l'on n'appuie pas sur la touche **START/Cancel** dans les 30 secondes suivant la sélection du cycle, le lave-vaisselle s'arrête.

Le lave-vaisselle se souvient du dernier cycle choisi. Il n'est donc pas nécessaire de reprogrammer le cycle à chaque fois. Pour mettre en marche le lave-vaisselle avec le même cycle et les mêmes options que ceux choisis lors du lavage précédent, il suffit d'appuyer sur la touche **START/Cancel**.

3. Pour annuler un cycle en cours de fonctionnement, appuyer une fois sur la touche **START/Cancel**. Le lave-vaisselle procède à une vidange puis s'arrête. Pour arrêter le lave-vaisselle sans qu'il ne commence une vidange, appuyer deux fois sur la touche **START/Cancel**. Pour empêcher des changements non prévus de cycle ou d'option, il n'est plus possible de changer ces sélections après 1 minute.

### IMPORTANT

- Si l'on appuie sur la touche de cycle select après le « verrouillage » des commandes, le témoin lumineux situé à côté du cycle sélectionné clignote trois fois.

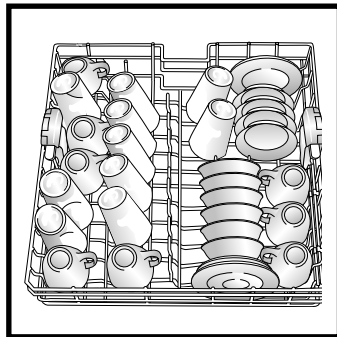


## RECOMMANDATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

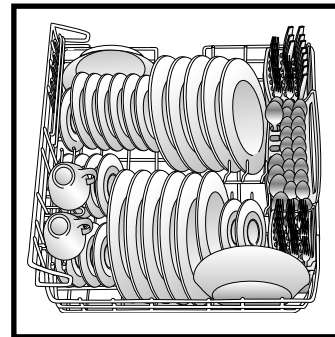
- Les articles peuvent être centrés derrière une tige de retenue ou chargés en biais pour tirer le meilleur parti possible de l'espace.
- Éviter de bloquer les bras gicleurs. Ne rien laisser dépasser des paniers.
- Tourner les surfaces souillées vers le centre du lave-vaisselle.

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, observer les directives suivantes pour déterminer la disposition qui convient le mieux aux articles à laver.

## 10 COUVERTS

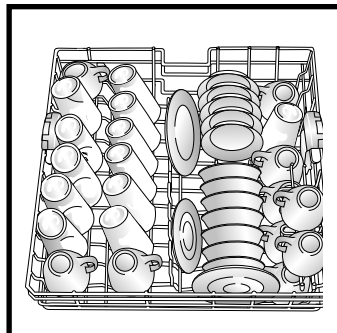


Panier supérieur

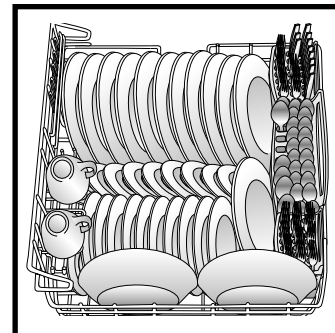


Panier inférieur

## 12 COUVERTS



Panier supérieur

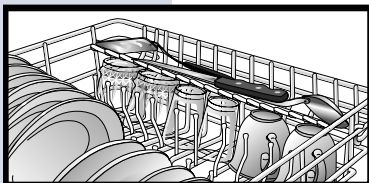


Panier inférieur

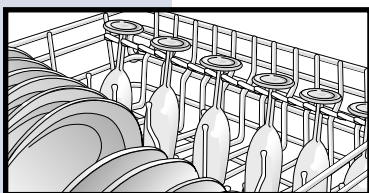
# 64 Chargement

## PANIER SUPÉRIEUR

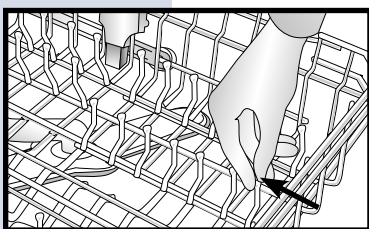
Il peut recevoir verres, tasses, articles en plastique léger, assiettes, bols, casseroles, ustensiles à long manche, etc. **Ne pas placer les verres sur les tiges de retenue.**



L'étagère à tasses, qui se trouve sur le côté droit du panier supérieur, se replie vers le haut ou vers le bas pour plus de souplesse de chargement. L'abaisser pour retenir les couteaux, les spatules et les cuillères à long manche ou les articles courts comme les tasses et les verres à jus. La relever pour loger les grands articles comme les verres, les bols, les assiettes, etc.

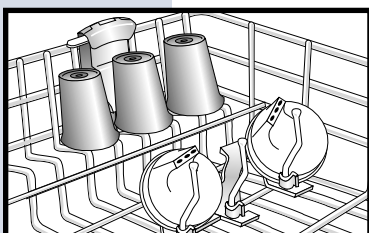


Le bord de l'étagère à tasses est conçu pour maintenir les verres à pied en place. Il est préférable de placer les verres dont le pied est plus long à droite, car le panier supérieur est plus profond à cet endroit.



Les tiges pliables situées dans le coin avant droit, fournissent un espace pratique pour les grands articles encombrants comme les marmites ou bols mélangeurs.

Pour abaisser les tiges, les pousser soigneusement hors de chacun des supports et vers le centre du panier pour les mettre à plat.



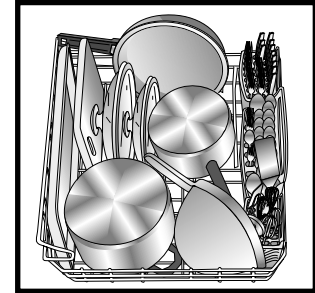
Les attaches à tasses situés au centre du panier supérieur, peuvent recevoir des articles légers en plastique, des ustensiles de cuisine, des couteaux, etc. Fixer l'article entre la tige et l'attache.



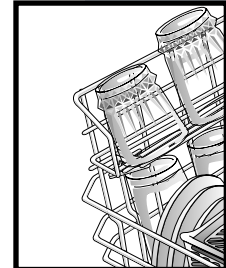
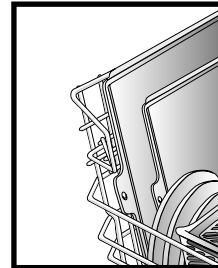
## PANIER INFÉRIEUR

Il peut recevoir une variété d'articles, des assiettes à dîner, des bols mélangeurs, des casseroles et des plats.

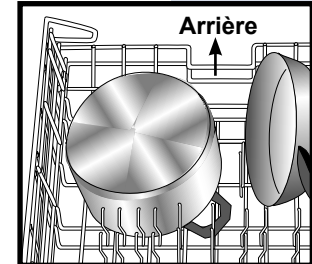
De longs articles comme des ustensiles de cuisine et des grands plats de service peuvent être placés sur le côté gauche.



L'étagère à tasses étant relevée, des articles étroits comme des plaques à biscuits ou à pizza, peuvent être placés le long du côté gauche. Avec l'étagère abaissée, on peut mettre des verres et des tasses sur deux niveaux.



En positionnant les tiges pliables à plat, un espace pratique est libéré pour les grands articles encombrants tels que marmites, casseroles et bols mélangeurs.

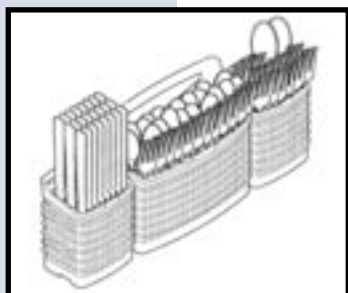


# 66 Chargement

## CHARGEMENT DU PANIER À COUVERTS

### **ATTENTION**

Risque de coupure. Charger les articles coupants (couteaux, brochettes, etc.) pointe en bas pour éviter de se blesser



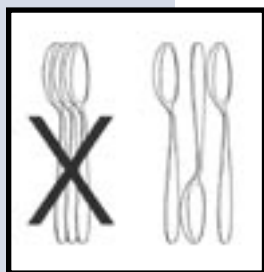
Charger le panier à couverts alors qu'il se trouve dans le panier inférieur ou l'enlever pour le charger sur un plan de travail ou une table.

Placer les petits articles tels que bouchons de biberons, couvercles de bocaux, porte-épis de maïs, etc., dans une partie couverte. Fermer le couvercle pour maintenir les petits articles en place.

Charger l'appareil comme le suggèrent les illustrations pour améliorer le lavage des couverts.

S'assurer que rien ne dépasse du dessous d'un panier, risquant ainsi de bloquer le bras gicleur.

Ne pas mélanger l'argent et l'acier inoxydable pour éviter d'endommager l'argent en surface.

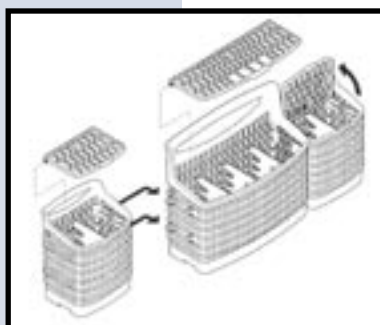


Le panier à couverts peut être séparé et placé en plusieurs endroits dans le panier inférieur. Loger les couverts dans toutes les sections, ou dans une seule, en fonction de la charge.

Lorsque les couvercles sont relevés, faire alterner les articles dans chaque section du panier en orientant certains vers le haut et les autres vers le bas pour les empêcher de s'emboîter les uns dans les autres. L'eau pulvérisée ne peut atteindre les articles ainsi emboîtés.

### **Pour enlever le petit panier :**

1. Tenir le panier central et un petit panier. Faire glisser le petit panier vers l'arrière pour libérer les languettes des fentes correspondantes.
2. Tirer sur les paniers pour les séparer.

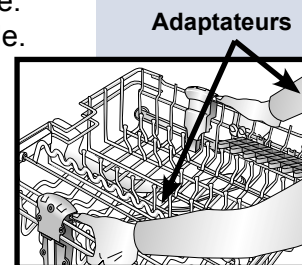


## PANIER SUPÉRIEUR RÉGLABLE

Il est possible de relever ou de baisser le panier supérieur réglable (certains modèles) pour y loger de grands ustensiles, plats, assiettes, etc., ce qui optimise l'espace utile dans les deux paniers, le supérieur et l'inférieur. Les grandes assiettes à dîner peuvent se ranger dans le panier supérieur en position basse. Ajustez toujours la hauteur du panier supérieur **avant** d'y ranger de la vaisselle.

### Pour baisser le panier :

1. Complètement tirer le panier.
2. Placer les pouces sur chaque levier des adaptateurs tout en tenant le panier avec les mains.
3. Appuyer sur les leviers avec les pouces et pousser le panier vers le bas. Le panier s'arrête lorsqu'il est en place.

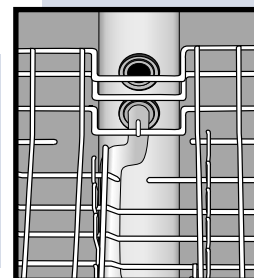


### Pour relever le panier :

1. Complètement tirer le panier.
2. Placer les mains sur les côtés et relever le panier jusqu'à ce qu'il s'arrête et se verrouille en place.

## IMPORTANT

- L'appareil ne fonctionne pas correctement si le raccord du bras de lavage du panier n'est pas aligné avec l'un des orifices d'arrivée d'eau à l'arrière.
- Les adaptateurs droit et gauche des paniers doivent être complètement relevés ou abaissés pour obtenir un bon raccordement.

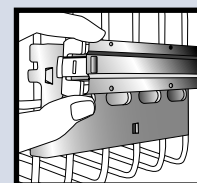
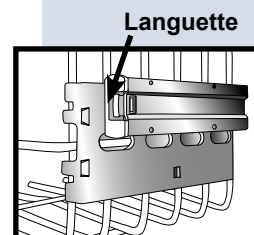


## ENLÈVEMENT DU PANIER SUPÉRIEUR

Le panier peut être enlevé pour placer des articles hauts ou surdimensionnés dans le panier inférieur. Décharger d'abord le panier avant de l'enlever.

### Retirer un panier muni de butées avec languette de sûreté :

1. Tirez le panier vers vous du 1/3 à 1/2.
2. Repérez les butées au bout de chaque guide. Appuyez sur les languettes de sûreté situées au centre des butées et retirez les butées complètement et tout droit. Assurez-vous de soutenir le panier au moment de retirer les butées.
3. Remettez le panier complètement et sortez-le du lave-vaisselle.



### Réinstallation :

1. Remettez le panier du lave-vaisselle en faisant glisser les roulettes dans les guides.
2. Insérez chacune des butées au bout des guides de façon à ce qu'elles pénètrent dans les petits trous situés sur les côtés des guides.





## CYCLES



Choisir le cycle qui convient le mieux à la vaisselle en appuyant sur la touche correspondante. (Voir page 61, **Conseils d'utilisation**, pour la manière de débiter le cycle.).

Cycle	Description	Durée (Min. Approx.)	Nombre de Lavages/ Rinçages
<b>Heavy (Intense)</b>	Cycle long pour vaisselle très sale.	132	2 lavages/3 rinçages
<b>Normal (Normal)</b>	Cycle moyen pour vaisselle normale ment sale. Le Turbidity Sensor Precision Clean™ est actif avec ce cycle.	97-117	1-2 lavages*/ 1-2 rinçages*
<b>China (Porcelaine)</b>	Cycle court pour vaisselle peu sale.	82	1 lavage/ 2 rinçage
<b>Auto (Automatique)</b>	Conçu pour choisir le nombre de remplissages d'eau correspondant au mieux au niveau de saleté de chaque charge. Le Turbidity Sensor Precision Clean™ est actif avec ce cycle.	94-128	1-2 lavages*/ 2-3 rinçages*
<b>Rinse (Rinçage)</b>	Rince la vaisselle en attente de prochaines charges.	9	1 rinçage
<b>Short</b>	Lavage rapide pour vaisselle peu sale. Le cycle se termine par un rinçage sans séchage.	38	1 lavage/ 2 rinçage

\* Le nombre de remplissages varie selon le degré de saleté de chaque charge.

**IMPORTANT**

- Selon la température de l'eau, il pourra y avoir une augmentation de la durée du cycle pour amener l'eau à la température souhaitée.
- Seuls les cycles certifiés suivants ont été conçus pour répondre aux exigences d'assainissement NSF (NSF/ANSI 184 – lave-vaisselle résidentiel) : Auto, Heavy, Normal et China.

## OPTIONS

En plus de choisir un cycle sur la page 70, choisir, parmi les options suivantes disponibles, avec ce cycle, toutes celles qui seront nécessaires selon la charge en cours.

Option	Description	À utiliser avec les cycles
<b>Hi Temp</b>	La fonction Hi Temp Wash fait en sorte que l'eau soit plus chaude au cours du cycle de lavage, assure une température idéale pour des lavages et des séchages optimaux. Sélectionner pour ajouter un rinçage supplémentaire au cycle. Un rinçage supplémentaire permet d'améliorer les résultats en cas d'eau dure.	Tous les cycles (sauf Rinse [Rinçage])
<b>Sanitize (Lavage sanitaire)</b>	Assainissement de la vaisselle. Lorsque le contrôleur du cycle reconnaît que les bonnes conditions ont été atteintes, le témoin lumineux Sanitized s'allume à la fin du cycle. Le lavage assainissant peut ne pas avoir lieu en cas d'interruption du cycle, de panne de courant ou si la température d'arrivée (certains modèles) d'eau est inférieure à 49 °C (120 °F).	Heavy (Intense)* Normal* China (Porcelaine)* Auto (Automatique)*
<b>Air Dry (Séchage à l'air)</b>	Lorsque Air Dry (Séchage à l'air) est sélectionné, il peut être nécessaire de sécher à la main certains articles tels que ceux en plastique ou à surface non adhérente. Plus d'humidité peut aussi rester sur l'intérieur du lave-vaisselle. De la vapeur s'échappera, même si l'option Air Dry est sélectionnée.	Tous les cycles (sauf Rinse [Rinçage])
<b>Start/Cancel (Mise en Marche/Annulation)</b>	Démarre et arrête le lave-vaisselle. Voir les explications à la Tous les cycles page 61 sous <b>Conseils d'utilisation : Utilisation du lave-vaisselle</b> sur la mise en marche.	Tous les cycles
<b>Delay (Démarrage différé)</b>	L'option peut être utilisée pour mettre le cycle automatiquement Tous les cycles en marche, plus tard. Voir les instructions à la page 72.	Tous les cycles
<b>Child Lock Option (Option de verrouillage pour les enfants)</b>	Verrouille les touches de commande pour empêcher une utilisation non souhaitée. Voir les instructions à la page 73.	Tous les cycles

\* Seuls ces cycles ont été désignés pour répondre aux exigences d'assainissement NSF (NSF / ANSI 184 – lave-vaisselle résidentiel).

# 72 Cycles, options et témoins lumineux

## DÉMARRAGE DIFFÉRE

L'option Delay peut être utilisée pour mettre le cycle automatiquement en marche, plus tard, pour réduire l'accumulation de chaleur pendant la journée dans la maison, ou pour bénéficier de coûts énergétiques réduits, si ceci est disponible dans la région. Cette option est aussi utile pour conserver l'eau chaude, à des périodes d'utilisation domestique élevée (douches, lessive).

### Réglage d'un démarrage Différé :

1. Sélectionner le cycle et les options appropriées pour la charge. Fermer la porte.
2. Appuyer sur la touche **Delay** et sélectionner la durée d'attente souhaitée.
3. Le témoin lumineux Delay et l'affichage du compte à rebours (certains modèles) clignoteront jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche **START/Cancel** (Mise en Marche/ Annulation).
4. Une fois que l'on a appuyé sur la touche **START/Cancel**, le témoin lumineux s'arrête de clignoter et le compte à rebours commence. Le témoin lumineux Delay restera allumé jusqu'à la fin du compte à rebours.
5. Le cycle commencera automatiquement à l'expiration du délai d'attente.

## IMPORTANT

- Si trente secondes s'écoulent entre un réglage du cycle et des options et une pression sur la touche **START/Cancel**, le lave-vaisselle se mettra à l'arrêt.

### Annulation d'un démarrage différé :

Lors du compte à rebours, appuyer sur la touche Delay de nouveau. Le témoin lumineux s'éteindra et le cycle commencera ou reprendra immédiatement.

### Annulation d'un démarrage différé et d'un cycle :

- Appuyer une fois sur la touche **START/Cancel** pour évacuer l'eau et arrêter le lave-vaisselle.

**Ou**

- Appuyer deux fois sur la touche **START/Cancel** pour arrêter le lave-vaisselle sans évacuer l'eau.



## OPTION DE VERROUILLAGE DE COMMANDES

Les touches de commande peuvent être verrouillées pour empêcher toute utilisation non autorisée. Si cette fonction est activée entre les cycles, le lave-vaisselle ne peut pas être utilisé jusqu'au déverrouillage des commandes. Au besoin, les commandes peuvent être verrouillées après le démarrage d'un cycle ou d'un départ différé.

### Réglage du verrouillage des commandes :

1. Appuyer sur la touche **Air Dry** (Séchage à l'air) pendant trois secondes.
2. Un témoin lumineux situé à côté de l'icône de verrouillage s'allume lorsque les commandes sont verrouillées.

### Annulation :

1. Appuyer sur la touche **Air Dry** pendant trois secondes.
2. Le témoin lumineux s'éteint.

### IMPORTANT

- Si l'on appuie sur la touche d'un cycle ou d'une option après le verrouillage des commandes, le témoin lumineux situé à côté de l'icône de verrouillage clignotera cinq fois.
- Cette option ne verrouille pas la porte, uniquement les commandes du lave-vaisselle.

## TÉMOINS LUMINEUX/AFFICHAGE

Témoin Lumineux	Description
Clean Light (Nettoyage)	S'allume à la fin du cycle et reste allumé à moins que la porte ne reste ouverte en continu pendant 30 secondes.
Sanitized Light (Lavage Sanitaire)	S'allume à la fin du cycle lorsque toutes les conditions ont été respectées pour un lavage sanitaire. Le témoin lumineux reste allumé à moins que la porte ne reste ouverte en continu pendant 30 secondes.

### IMPORTANT

- Lorsque Sanitize est choisi, les cycles sont contrôlés pour s'assurer du lavage sanitaire. Le témoin lumineux Sanitized ne s'allume pas si les exigences du lavage sanitaire ne sont pas respectées. Ceci peut se produire si le cycle est interrompu, en cas de panne de courant ou d'arrivée d'eau à une température inférieure à 49° C (120° F).
- Les témoins lumineux Clean et Sanitized (certains modèles) ne se réallument pas à la suite d'une panne de courant et tant que le prochain cycle n'est pas en marche.

# 74 Entretien et nettoyage

## RECOMMANDATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

- L'intérieur du lave-vaisselle est normalement autonettoyant. Vérifier périodiquement le fond de la cuve du lave-vaisselle pour voir si des résidus importants ne sont pas passés à travers le filtre.
- Nettoyer le bord de la doublure intérieure de la porte pour enlever toutes les éclaboussures de nourriture qui se seraient produites au cours du chargement.
- Toujours nettoyer dans le sens de la texture de l'acier inoxydable **Ne pas** utiliser de produits contenant du javellisant ou de l'acide citrique.
- La couleur de certains aliments à base de tomate peut parfois adhérer à certains composants à l'intérieur du lave-vaisselle et provoquer une décoloration temporaire.

### Pour réduire cet effet :

- Enlever l'excès d'aliments à base de tomate, de la vaisselle, avant de la mettre au lave-vaisselle.
- Utiliser le cycle **Heavy** (Intense) pour de la vaisselle contenant des aliments à base de tomate.
- S'assurer d'utiliser un détergent pour lave-vaisselle qui contient du chlore pour un meilleur détachage.

## EXTÉRIEUR

Essuyer de temps en temps les surfaces extérieures du lave-vaisselle avec du détergent doux non abrasif et de l'eau. Rincer et sécher.

### Porte en acier inoxydable

Nettoyer la porte en acier inoxydable et la poignée avec de l'eau savonneuse chaude et une lavette. Rincer avec de l'eau propre et un linge. Ne pas utiliser de produits de nettoyage décapants. N'utiliser que des produits d'entretien pour cuisines spécialement conçus pour nettoyer l'acier inoxydable.

## RANGEMENT/DÉPLACEMENT



Remplir le godet de détergent avec un détergent rafraîchissant pour lave-vaisselle ou du bicarbonate de soude et sélectionner le cycle **Normal** (Normal). Attendre la fin du cycle du lave-vaisselle. Fermer ensuite l'arrivée d'eau et laisser le lave-vaisselle évacuer l'eau. Pour vidanger : appuyer sur la touche **START/Cancel** (Mise en marche/Annulation) une fois, pour mettre en marche le lave-vaisselle. Appuyer sur cette touche de nouveau pour mettre en marche l'évacuation. Répéter deux fois l'opération d'évacuation pour s'assurer que la plus grande partie de l'eau a été évacuée. Enfin, débrancher le lave-vaisselle et ouvrir la porte.

Lorsque l'on coupe l'alimentation en eau de la maison, il faut également couper l'alimentation en eau du lave-vaisselle.

# 76 Dépannage

Vérifier les points suivants pour économiser temps et argent.

Problème	Solution
<b>Le lave-vaisselle ne se remplit pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyer sur <b>START/Cancel</b> (Mise en Marche/Annulation) pour mettre le lave-vaisselle en marche.</li><li>• S'assurer que la porte est correctement fermée.</li><li>• S'assurer que le robinet d'eau est ouvert.</li><li>• Vérifier que la touche est correctement sélectionnée pour un cycle.</li><li>• Vérifier les fusibles ou disjoncteurs de l'habitation.</li><li>• Vérifier que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas entortillé.</li><li>• Vérifier qu'il n'y a pas de dépôt à la soupape d'arrivée d'eau et la nettoyer si nécessaire.</li></ul>
<b>Le lave-vaisselle n'évacue pas l'eau/Eau dans le bas de la cuve</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si le lave-vaisselle est raccordé à un broyeur à déchets, s'assurer que l'opercule défonçable a été enlevé de l'arrivée d'eau du broyeur.</li><li>• Vérifier qu'il n'y a aucune obstruction de nourriture dans le tuyau d'évacuation ou le broyeur.</li><li>• Vérifier que le tuyau d'évacuation n'est pas entortillé.</li><li>• Vérifier les fusibles ou disjoncteurs de l'habitation.</li><li>• Vérifier que le cycle est terminé.</li></ul>
<b>Le lave-vaisselle ajoute de l'eau à la fin du cycle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• C'est normal. Le capteur de la pompe doit rester sous l'eau, un léger remplissage d'eau est donc ajouté après la dernière évacuation du cycle.</li></ul>
<b>Le godet à détergent n'est pas vide</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que le cycle est terminé.</li><li>• S'assurer que le distributeur n'est pas bloqué.</li><li>• Utiliser un détergent non périmé, entreposé dans un endroit frais et sec.</li></ul>
<b>Le lave-vaisselle semble bruyant</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il est normal d'entendre un sifflement de la soupape d'eau durant le remplissage.</li><li>• Des bruits de circulation d'eau sont normaux.</li><li>• Un bruit sourd peut être un bras de lavage heurtant un article qui dépasse des paniers. Redisposer la vaisselle pour qu'elle ne gêne pas le bras de lavage.</li><li>• On peut entendre des bruits de broyage pendant que le broyeur écrase des articles durs tels que graines de fruits, noix, etc.</li><li>• Un bourdonnement est normal au cours de l'évacuation.</li><li>• Un bruit de claquement est normal lorsque le couvercle du godet à détergent frappe la doublure de porte lorsque la porte du lave-vaisselle est ouverte à la fin du cycle.</li><li>• Une installation appropriée peut diminuer le niveau de bruit.</li></ul>
<b>Cycle trop long (le témoin lumineux Chauffage supplémentaire reste allumé)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les touches <b>Sanitize</b> (Lavage sanitaire) ont été sélectionnées et le cycle est prolongé pour chauffer l'eau.</li><li>• Vérifier que la température d'arrivée d'eau est de 49° C (120° F).</li></ul>

\*Les noms de marque sont les marques de commerce des fabricants respectifs.

Suite.

Vérifier les points suivants pour économiser temps et argent.

Problème	Solution
<b>Le lave-vaisselle dégage une odeur</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lancer un cycle <b>Rinse</b> (Rinçage) si on laisse de la vaisselle dans le lave-vaisselle.</li><li>• De nombreux lave-vaisselle dégagent une odeur de neuf lorsqu'ils sont installés pour la première fois. Cette odeur se dissipe avec l'utilisation.</li><li>• Il se peut que le lave-vaisselle n'évacue pas l'eau correctement. (Voir la section <b>Le Lave-vaisselle n'évacue pas l'eau.</b>)</li><li>• En cas d'odeur forte, mettre du bicarbonate de soude des deux côtés du godet de détergent. Sélectionner <b>China</b> (Lavage léger) et laisser circuler l'eau pendant environ 10 minutes. Interrompre le cycle en déverrouillant la porte et en la laissant ouverte pendant la nuit. Remettre le lave-vaisselle en marche en refermant la porte et en le laissant terminer le cycle. On peut aussi utiliser un produit de nettoyage de lave-vaisselle tel que le nettoyeur Jet-Dry*.</li></ul>
<b>Le lave-vaisselle fuit</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que le lave-vaisselle est de niveau. (Se reporter aux instructions d'installation.)</li><li>• De la mousse peut déborder du lave-vaisselle. Mesurer soigneusement la quantité de détergent et utiliser seulement des détergents conçus pour lave-vaisselle. Il faut moins de détergent dans de l'eau douce. Si la mousse subsiste, essayer une autre marque. (page 68).</li><li>• Suivre soigneusement le mode d'emploi concernant l'ajout d'un article oublié (page 62).</li><li>• Pour éviter toute fuite d'agent de rinçage du distributeur, s'assurer que le couvercle est correctement fermé.</li></ul>
<b>Clignotement des témoins lumineux</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tous les témoins lumineux actifs de l'affichage clignotent si la porte est ouverte pendant un cycle ou un démarrage différé en cours.</li><li>• Le témoin du cycle sélectionné clignote si l'on essaie de modifier le cycle après un verrouillage des commandes.</li><li>• Le témoin lumineux de verrouillage clignote si l'on appuie sur une touche quand les commandes sont verrouillées. (page 72)</li></ul>
<b>Les verres sont ternes/tachetés</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionner <b>Hi Temp</b>.</li><li>• Vérifier la température de l'eau. La température d'arrivée d'eau doit se trouver entre 49° C (120° F).</li><li>• Toujours utiliser un agent de rinçage.</li><li>• S'assurer que le dépôt terne peut être enlevé en faisant tremper l'article dans du vinaigre blanc pendant environ 5 minutes. Si c'est le cas, le problème est dû à de l'eau dure. Régler la quantité de détergent à utiliser pour correspondre à la dureté de l'eau (page 68). S'assurer que le détergent est non périmé, correctement rangé et de haute qualité.</li><li>• Si on ne peut pas enlever la couche terne, cela étant le résultat d'une attaque chimique. Une érosion de la surface du verre est peut-être causée par l'eau trop chaude, par l'utilisation d'une quantité excessive de détergent ou par un prélavage. Pour agir, le détergent a besoin de saleté. Si une attaque chimique se produit, le verre est endommagé en permanence. Pour éviter toute attaque future, ajuster la quantité de détergent pour qu'elle corresponde à la dureté de l'eau, arrêter le prélavage et n'utiliser les options de chauffage de l'eau que lorsque la température d'arrivée d'eau est inférieure à 49° C (120° F).</li></ul>

\*Les noms de marque sont les marques de commerce des fabricants respectifs.

Suite.

# 78 Dépannage

Vérifier les points suivants pour économiser temps et argent.

Problème	Solution
<b>Vaisselle ébréchée</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Loger la vaisselle en fonction des instructions pour que les articles ne se touchent pas (page 64-65).</li><li>• Le lavage de cristal ou de porcelaine fine dans le lave-vaisselle n'est pas recommandé.</li><li>• Ne pas placer de verres sur les tiges.</li><li>• Ne pas surcharger le lave-vaisselle.</li></ul>
<b>De la saleté reste sur la vaisselle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier la température de l'eau. La température d'arrivée d'eau doit se trouver entre 49° C (120° F).</li><li>• Laisser couler de l'eau chaude dans un évier avant de mettre le lave-vaisselle en marche.</li><li>• Vérifier la dureté de l'eau et régler la quantité de détergent en conséquence (page 68).</li><li>• Utiliser un détergent non périmé, rangé dans un endroit frais et sec.</li><li>• Sélectionner le cycle approprié au niveau de saleté (page 70).</li><li>• Sélectionner la touche <b>Hi Temp</b>.</li><li>• S'assurer que le connecteur du bras de lavage du panier supérieur est correctement aligné avec un des orifices d'arrivée d'eau (page 67).</li><li>• Loger les articles pour qu'ils ne bloquent pas les bras du lave-vaisselle (pages 64-65)</li><li>• Dans le panier à couverts, loger les couteaux avec le manche vers le haut et les cuillères et fourchettes avec le manche vers le bas.</li><li>• Ne pas placer les verres sur les tiges.</li><li>• Avant le chargement, nettoyer les résidus de nourriture et le dépôt provenant de l'utilisation des ustensiles avec des pâtes, du riz et de la farine d'avoine. Il faut plus d'énergie pour nettoyer ce type de résidu que le reste de la charge.</li></ul>
<b>Les articles lavés dans le lave-vaisselle (ou la cuve du lave-vaisselle elle-même) sont tachés/décolorés</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les ustensiles ou les marmites en aluminium peuvent laisser des marques lorsqu'elles touchent d'autres articles. Laisser un espace entre ces articles.</li><li>• Des dépôts de fer dans l'eau peuvent laisser un film jaune, orange ou brun sur la vaisselle ou la cuve du lave-vaisselle. Un filtre peut être nécessaire. Vérifier avec votre compagnie d'approvisionnement en eau.</li><li>• Séparer l'argenterie ou l'argenterie plaquée de l'acier inoxydable. Ces métaux peuvent être endommagés par contact avec l'un l'autre pendant le lavage.</li><li>• Les sauces à base de tomate peuvent colorer la cuve (page 74). Si la tache est légère, laisser la porte ouverte pour oxyder la tache. Utiliser un détergent qui contient du chlore pour mieux combattre les taches.</li><li>• Certains détergents de lave-vaisselle peuvent tacher l'argent. Essayer une autre marque de détergent.</li></ul>

\*Les noms de marque sont les marques de commerce des fabricants respectifs.

Suite.

Vérifier les points suivants pour économiser temps et argent.

<b>Problème</b>	<b>Solution</b>
<b>Articles incorrectement séchés/présence d'humidité à l'intérieur du lave-vaisselle après le cycle de séchage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que l'option <b>Air Dry</b> n'a pas été sélectionnée.</li><li>• Des gouttes d'eau peuvent se former sur la porte intérieure au cours du processus de séchage.</li><li>• Utiliser régulièrement un agent de rinçage tel que Jet Dry* ou Cascade*. Pour améliorer le séchage, placer le sélecteur d'agent de rinçage à la position <b>MAX</b>.</li><li>• Vérifier la température de l'eau. La température d'arrivée d'eau doit se trouver entre 49° C (120° F).</li><li>• Sélectionner l'option <b>Sanitize</b> (Lavage sanitaire).</li><li>• Augmenter la quantité de détergent pour correspondre à la dureté de l'eau (page 68).</li><li>• Loger les articles correctement (pages 64-65).</li><li>• Les articles en plastique et ceux à surface non adhérente sont difficiles à sécher parce qu'ils comportent une surface poreuse qui tend à conserver des gouttes d'eau. Il pourrait être nécessaire de les sécher à la main.</li><li>• Les verres et les tasses avec un fond concave retiennent l'eau et nécessitent un séchage à la main. Placer ces articles sur le côté incliné du panier pour améliorer les résultats.</li></ul>
<b>Le témoin lumineux Sanitized (Lavage sanitaire) ne s'allume pas à la fin du cycle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'option <b>Sanitize</b> n'a pas été sélectionnée.</li><li>• Le lavage sanitaire ne peut être effectué uniquement qu'avec les cycles Auto (Automatique), Heavy (Intense), Normal (Normal) ou China (Porcelaine).</li><li>• Le lavage assainissant peut ne pas avoir lieu en cas d'interruption du cycle, de panne de courant ou si la température d'arrivée d'eau est inférieure à 49° C (120° F).</li></ul>
<b>La porte du lave-vaisselle ne se ferme pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que les paniers réglables sont correctement placés en position supérieure ou inférieure (page 67).</li></ul>

\*Les noms de marque sont les marques de commerce des fabricants respectifs.

# 80 Informations relatives à la garantie

## GARANTIE – LAVE-VAISSELLE

(VOTRE LAVE-VAISSELLE EST PROTÉGÉ PAR CETTE GARANTIE)

	PÉRIODE DE GARANTIE	PAR L'INTERMÉDIAIRE DE NOS PRESTATAIRES DE S.A.V. AGRÉÉS, NOUS :	LES CLIENTS PRENDRONT EN CHARGE :
<b>GARANTIE COMPLÈTE D'UNE ANNÉE</b>	Un an à compter de la date de l'achat initial.	Prendrons en charge tous les frais de réparation ou de remplacement de toute pièce de cet appareil qui présente des défauts de matière ou de fabrication.	Les frais de dépannage ou de visite qui sont énumérés à la rubrique <b>RESPONSABILITÉS NORMALES DU CLIENT*</b>
<b>GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS</b>	De la deuxième à la cinquième année à compter de la date de l'achat initial.	Remplacerons toute commande électronique qui ne fonctionne pas par suite d'un défaut de fabrication. Remplacerons tout panier supérieur ou inférieur d'origine revêtu de nylon qui s'écaille ou rouille par suite d'un défaut de fabrication. Remplacerons les composants principaux du système de distribution d'eau qui ne fonctionnent pas par suite d'un défaut de fabrication. Ces composants incluent le moteur, la pompe et le bras inférieur de lavage, le bras gicleur supérieur ainsi que le tuyau d'arrivée et le filtre qui lui sont associés. Les pièces de plomberie d'arrivée et d'évacuation associées ne sont pas couvertes par cette garantie.	Les frais d'enlèvement et de livraison de l'appareil résultant du service après-vente nécessaire et tous les frais de main-d'œuvre et de transport. Les pièces de plomberie d'arrivée et d'évacuation associées.
<b>GARANTIE LIMITÉE À VIE</b>	Durée de service du produit.	Fournirons une cuve ou doublure de porte de rechange si ces pièces ne retiennent pas l'eau par suite d'un défaut de fabrication.	Les joints de porte, tous frais d'enlèvement et de livraison de l'appareil résultant du service après-vente nécessaire et tous frais de main-d'œuvre et de transport.
<b>GARANTIE LIMITÉE (applicable à l'état d'Alaska)</b>	Périodes indiquées ci-dessous.	Toutes les dispositions des garanties complètes ci-dessus et les exclusions indiquées ci-dessous s'appliquent.	Les frais de déplacement du technicien jusqu'au domicile et tous frais d'enlèvement ou de livraison de l'appareil résultant du service après-vente nécessaire.

Aux É.U., votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America. Nous n'autorisons personne à changer l'une quelconques de nos obligations au titre de cette garantie ni à e

remplies par nous ou par un prestataire de service après-vente agréé Electrolux Major Appliances North America.

\*RESPONSABILITÉS NORMALES DU CLIENT

**Cette garantie ne s'applique qu'aux produits à usage ménager ordinaire et le client est responsable de ce qui suit :**

1. L'utilisation correcte de l'appareil conformément aux instructions qui l'accompagnent.
2. L'install  
l'ensemble de la réglementation locale en matière de plomberie, d'électricité et/ou de gaz.
3. Le raccordement correct à une alimentation électrique mise à la terre d'une tension suffisante, le remplacement des fusibles grillés, le resserrage des connexions desserrées ou l'élimination des problèmes de câblage de l'habitation.
4. Les dépen  
des moulures, éléments, étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil à sa sortie d'usine.
5. Les dommages infligés à la finition après l'installation.

EXCLUSIONS

**Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :**

1. LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES TELS QUE LES DÉGÂTS MATÉRIELS OU LES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE QUELCONQUE VIOLATION DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE TACITE.  
*Remarque : certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité en ce qui concerne les dommages indirects ou accessoires. L'exclusion ci-dessus peut en conséquence ne pas s'appliquer à votre cas.*
2. Les interventions qui ne sont pas liées à une panne ou à des défauts de fabrication ou de matière, ou effectuées sur des appareils autres qu'à usage ménager ordinaire. De telles interventions seront à la charge du client.
3. Les dégâts causés par des réparations effectuées par des personnes autres que des employés d'Electrolux Major Appliances North America  
auprès  
alimentation électrique insuffisante ou les catastrophes naturelles.
4. Les produits dont le numéro de série a été enlevé ou modifié et est impossible à déterminer facilement.

SI UN SERVICE APRÈS-VENTE EST NÉCESSAIRE

Cons  
fi

nous vous conseillons d'obtenir tous les reçus correspondants et de les conserver. Cette garantie écrite vous confère des droits juridiques précis. Vo  
cette garantie doit être obtenu en prenant contact avec Electrolux Major Appliances North America.

Cette garantie ne s'applique que d

produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis Toutes les garanties sont accordées par Electrolux Major Appliances North America